



MANUAL DO PROPRIETÁRIO

**⚠ Leia este manual cuidadosamente antes de conduzir o veículo.**



**FAZER**  
**FZ25** **ABS**  
**BlueFlex**

**MOTOCICLETA**

BC5-F8199-W3

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| Informação de segurança     | 1  |
| Descrição                   | 2  |
| Funções e instrumentos      | 3  |
| Inspeção antes do uso       | 4  |
| Pontos importantes          | 5  |
| Manutenção periódica        | 6  |
| Limpeza e armazenamento     | 7  |
| Especificações              | 8  |
| Informações ao proprietário | 9  |
| Índice remissivo            | 10 |
| Concessionárias Yamaha      | 11 |
| Certificado de Garantia     | 12 |

## FAZER FZ25 (ABS) BlueFlex

Sua Yamaha FAZER FZ25 (ABS) BlueFlex está equipada com a nova tecnologia BlueFlex, que pode ser abastecida tanto com gasolina quanto etanol em qualquer proporção.

Essa é mais uma tecnologia que foi desenvolvida pensando no benefício do cliente Yamaha e na contribuição para a preservação do meio ambiente.



# ***YAMALUBE. APROVADO POR QUEM ENTENDE DE MOTO***



Consulte neste manual a utilização do lubrificante indicado para a sua motocicleta.

\*Respeite o meio ambiente. Descarte o óleo usado, bem como sua embalagem junto ao seu revendedor

**YAMALUBE®**  
O LUBRIFICANTE GENUÍNO YAMAHA



Leia este manual cuidadosamente antes de conduzir o veículo. Este manual deve permanecer com o veículo quando o mesmo for vendido.

Bem vindo ao mundo do motociclismo da Yamaha!

Como proprietário da FAZER FZ25 (ABS) BlueFlex, você se beneficia da vasta experiência da Yamaha na mais recente tecnologia em design e na fabricação de produtos de alta qualidade, que concederam à Yamaha uma reputação de confiabilidade.

Por favor, leia atentamente este manual para que possa desfrutar de todas as vantagens da sua FAZER FZ25 (ABS) BlueFlex. O Manual do Proprietário não só lhe dará instrução sobre operação, inspeção ou manutenção da sua motocicleta, como também indica como proteger a si mesmo e a outros de problemas e ferimentos.

Além disso, as diversas sugestões apresentadas neste manual irão ajudá-lo a manter sua motocicleta nas melhores condições possíveis. Para qualquer esclarecimento, não hesite em contatar seu concessionário Yamaha.

A equipe Yamaha deseja-lhe muitas viagens seguras e agradáveis. Por isso, lembre-se que a segurança vem em primeiro lugar!

A Yamaha busca continuamente avanços em design e qualidade do produto. Portanto, mesmo que este manual contenha as informações sobre produtos mais atuais disponíveis na época de sua impressão, pode haver pequenas diferenças entre sua motocicleta e este manual. Caso tenha alguma pergunta referente a este manual, por favor, consulte um concessionário Yamaha.

WWA10032

## ADVERTÊNCIA

**Por favor, leia completamente e cuidadosamente este manual antes de conduzir esta motocicleta.**

---

**PRODUZIDO NO  
POLO INDUSTRIAL  
DE MANAUS**



CONHEÇA A AMAZÔNIA



**YAMAHA MOTOR DA AMAZÔNIA LTDA.**

BC5-F8199-W3

# Informações importantes no manual

WAU10134

Os pontos de maior importância estão assinalados neste manual pelas seguintes anotações:

|                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                     | Este é o símbolo de alerta relativo à segurança. É utilizado para alertá-lo sobre perigos de ferimentos em potencial. Obedeça todas as mensagens de segurança seguidas por esse símbolo, para evitar possíveis ferimentos ou morte. |
|  <b>ADVERTÊNCIA</b> | Uma ADVERTÊNCIA indica uma situação de perigo que, se não for evitada, pode resultar em morte ou ferimentos graves.                                                                                                                 |
| <b>ATENÇÃO</b>                                                                                      | Uma ATENÇÃO indica que devem ser tomadas precauções especiais para evitar danos ao veículo ou outra propriedade.                                                                                                                    |
| <b>NOTA</b>                                                                                         | Uma NOTA fornece informações importantes para tornar os procedimentos mais fáceis ou mais claros.                                                                                                                                   |

\*Especificações do produto estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

# Informações importantes no manual

---

WAUW4520

## NOTA

Para informações sobre segurança na pilotagem, consulte o **Manual Básico de Segurança no Trânsito**, no site da YAMAHA em: <http://www.yamaha-motor.com.br/institucional/manualdeseguranca>.

---

FAZER FZ25 (ABS) BlueFlex  
MANUAL DO PROPRIETÁRIO  
©2020 Yamaha Motor da Amazônia Ltda.  
2a. edição, agosto 2020  
Todos os direitos reservados.  
É proibida a reimpressão ou o uso deste  
material sem autorização por escrito da  
Yamaha Motor da Amazônia Ltda.  
Impresso no Brasil.

# Índice

---

|                                                                                           |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <b>Informação de segurança</b> .....                                                      | 1-1 |
| Modificação da motocicleta<br>para transporte remunerado<br>de passageiros e cargas ..... | 1-6 |

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| <b>Descrição</b> .....         | 2-1 |
| Vista esquerda .....           | 2-1 |
| Vista direita .....            | 2-2 |
| Controles e instrumentos ..... | 2-3 |

|                                                  |      |
|--------------------------------------------------|------|
| <b>Função dos controles e instrumentos</b> ..... | 3-1  |
| Chave de ignição/trava do<br>guidão .....        | 3-1  |
| Luzes indicadoras e de<br>advertência .....      | 3-2  |
| Visor multifuncional .....                       | 3-5  |
| Interruptores do guidão .....                    | 3-9  |
| Manete da embreagem .....                        | 3-11 |
| Pedal de câmbio .....                            | 3-11 |
| Manete do freio .....                            | 3-11 |
| Pedal do freio .....                             | 3-12 |
| ABS .....                                        | 3-12 |
| Tampa do tanque de<br>combustível .....          | 3-13 |
| Combustível .....                                | 3-14 |
| Motocicleta com falta de<br>combustível .....    | 3-16 |
| Catalisador .....                                | 3-16 |

|                                                  |      |
|--------------------------------------------------|------|
| Assentos .....                                   | 3-17 |
| Fixador de capacete .....                        | 3-19 |
| Ajuste do conjunto<br>amortecedor .....          | 3-19 |
| Cavelete lateral .....                           | 3-20 |
| Sistema de corte do circuito<br>de ignição ..... | 3-21 |

|                                                             |     |
|-------------------------------------------------------------|-----|
| <b>Para sua segurança – inspeção<br/>antes do uso</b> ..... | 4-1 |
|-------------------------------------------------------------|-----|

|                                                                 |     |
|-----------------------------------------------------------------|-----|
| <b>Pontos importantes sobre a<br/>condução e operação</b> ..... | 5-1 |
| Partida no motor .....                                          | 5-1 |
| Transmissão .....                                               | 5-2 |
| Dicas para diminuir o consumo<br>de combustível .....           | 5-3 |
| Amaciamento do motor .....                                      | 5-3 |
| Estacionamento .....                                            | 5-4 |

|                                                                                   |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <b>Manutenção periódica e<br/>ajuste</b> .....                                    | 6-1 |
| Kit de ferramentas do<br>proprietário .....                                       | 6-2 |
| Tabela de manutenção<br>periódica para o sistema de<br>controle de emissões ..... | 6-3 |
| Manutenção geral e tabela de<br>lubrificação .....                                | 6-5 |

|                                                                                          |      |
|------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Remoção e instalação dos<br>painéis .....                                                | 6-11 |
| Verificação da vela de<br>ignição .....                                                  | 6-12 |
| Óleo do motor e elemento do<br>filtro de óleo .....                                      | 6-13 |
| Substituição do elemento do<br>filtro de ar e limpeza da<br>mangueira de verificação ... | 6-17 |
| Ajuste da marcha lenta do<br>motor .....                                                 | 6-19 |
| Verificação da folga da<br>manopla do acelerador .....                                   | 6-19 |
| Folga da válvula .....                                                                   | 6-20 |
| Pneus .....                                                                              | 6-20 |
| Rodas de liga leve .....                                                                 | 6-22 |
| Ajuste da folga do manete da<br>embreagem .....                                          | 6-22 |
| Interruptores da luz do freio .....                                                      | 6-24 |
| Verificação das pastilhas dos<br>freios dianteiro e traseiro ...                         | 6-24 |
| Verificação do nível do fluido<br>de freio .....                                         | 6-25 |
| Troca do fluido de freio .....                                                           | 6-27 |
| Folga da corrente de<br>transmissão .....                                                | 6-27 |
| Limpeza e lubrificação da<br>corrente de transmissão .....                               | 6-29 |

|                                                                   |      |
|-------------------------------------------------------------------|------|
| Verificação e lubrificação dos cabos.....                         | 6-29 |
| Verificação e lubrificação dos pedais de câmbio e freio....       | 6-30 |
| Verificação e lubrificação dos manetes de freio e embreagem ..... | 6-30 |
| Verificação e lubrificação do cavalete lateral .....              | 6-31 |
| Lubrificação das articulações da balança.....                     | 6-32 |
| Verificação do garfo dianteiro .....                              | 6-32 |
| Inspeção da direção .....                                         | 6-33 |
| Verificação dos rolamentos da roda .....                          | 6-33 |
| Bateria.....                                                      | 6-34 |
| Substituição dos fusíveis .....                                   | 6-35 |
| Farol .....                                                       | 6-36 |
| Luz do freio/lanterna .....                                       | 6-37 |
| Substituição da lâmpada do pisca .....                            | 6-37 |
| Substituição da lâmpada da luz da placa de licença.....           | 6-38 |
| Suporte da motocicleta.....                                       | 6-38 |
| Localização de problemas .....                                    | 6-39 |
| Diagrama de localização de problemas .....                        | 6-40 |

|                                                     |            |
|-----------------------------------------------------|------------|
| <b>Limpeza e armazenamento da motocicleta .....</b> | <b>7-1</b> |
| Cuidados cor fosca .....                            | 7-1        |
| Cuidados .....                                      | 7-1        |
| Armazenamento .....                                 | 7-4        |

|                             |            |
|-----------------------------|------------|
| <b>Especificações .....</b> | <b>8-1</b> |
|-----------------------------|------------|

|                                               |            |
|-----------------------------------------------|------------|
| <b>Informações ao proprietário .....</b>      | <b>9-1</b> |
| Números de identificação .....                | 9-1        |
| Yamaha e a preservação do meio ambiente ..... | 9-2        |
| Óleo do motor YAMALUBE® .....                 | 9-5        |

|                               |             |
|-------------------------------|-------------|
| <b>Índice remissivo .....</b> | <b>10-1</b> |
|-------------------------------|-------------|

|                                                |             |
|------------------------------------------------|-------------|
| <b>CONCESSIONÁRIAS AUTORIZADAS YAMAHA.....</b> | <b>11-1</b> |
|------------------------------------------------|-------------|

|                                    |             |
|------------------------------------|-------------|
| <b>CERTIFICADO DE GARANTIA ...</b> | <b>12-1</b> |
|------------------------------------|-------------|

## Informação de segurança

---

WAUW0877

### **Seja um Proprietário Responsável**

Como proprietário do veículo, você é responsável pela segurança e o funcionamento adequado da sua motocicleta. Motocicletas são veículos de duas rodas.

Sua utilização e operação seguras dependem do uso de técnicas adequadas de condução, bem como da experiência do condutor. Cada condutor deve conhecer as seguintes exigências antes de conduzir esta motocicleta.

Ele ou ela deve:

- Obter instruções completas de uma fonte competente sobre todos os aspectos do funcionamento da motocicleta.
- Observar as advertências e exigências de manutenção no Manual do Proprietário.
- Obter treinamento qualificado sobre técnicas seguras e adequadas de condução.

- Obter serviço de um profissional técnico como indicado neste Manual do Proprietário e/ou quando necessário, verificar as condições mecânicas.

### **Conduzir com segurança**

Sempre faça inspeções pré-operação cada vez que utilizar o veículo, para certificar-se que está em condições seguras de funcionamento. A falha em inspecionar ou manter o veículo em condições adequadas aumenta a possibilidade de um acidente ou danos ao equipamento. Consulte a página 4-1 para verificar a lista de inspeção antes do uso.

- Esta motocicleta é projetada para levar o condutor e um passageiro.
- A falha dos motoristas em detectar e reconhecer motocicletas no trânsito é a principal causa de acidentes entre automóveis e motocicletas. Muitos acidentes foram causados por um motorista de automóvel que não viu a motocicleta.

Tornar-se visível parece ser bastante eficiente na redução do risco deste tipo de acidente.

### **Portanto:**

- Use uma jaqueta com cores vivas.
- Redobre a atenção quando se aproximar e atravessar cruzamentos, já que estes são os lugares mais prováveis para acidentes com motocicleta.
- Trafegue onde outros motoristas possam vê-lo. Evite trafegar no ponto cego de outro motorista.
- Diversos acidentes envolvem condutores inexperientes. Na verdade, vários condutores que se envolveram em acidentes nem sequer possuíam carteira de habilitação para motocicleta.
- Esteja certo de que está qualificado e apenas empreste sua motocicleta a outros condutores qualificados.

- Conheça suas habilidades e limites. Ficar dentro de seus limites pode ajudar a evitar acidente.
- Recomendamos que você treine conduzir sua motocicleta onde não haja trânsito, até que esteja completamente familiarizado com a motocicleta e todos os seus controles.
- Diversos acidentes foram causados por erro do condutor da motocicleta. Um erro comum cometido pelo condutor é fazer uma curva muito aberta em decorrência do excesso de velocidade ou fazer uma curva muito fechada (ângulo de inclinação insuficiente para a velocidade).
- Sempre obedeça os limites de velocidade e nunca trafegue mais rápido do que as condições lhe permitem.
- Sempre sinalize antes de qualquer mudança de direção ou mudança de faixa. Certifique-se que os outros motoristas possam vê-lo.
- A postura do condutor e do passageiro é importante para o controle adequado.
- O condutor deve manter as duas mãos no guidão e os dois pés no estribo durante a condução, para manter o controle da motocicleta.
- O passageiro deve sempre segurar no condutor, na alça do assento ou barra, se equipado, com as duas mãos e manter os dois pés no estribo. Nunca leve um passageiro a menos que ele ou ela possam colocar firmemente os pés no estribo do passageiro.
- Nunca conduza sob o efeito de álcool ou outras drogas.

- Esta motocicleta é projetada para uso apenas na estrada. Ela não é adequada para uso fora de estrada.

### **Equipamentos de Proteção**

A maioria das mortes por acidentes com motocicleta resulta de ferimentos na cabeça. O uso de um capacete é fator crucial na prevenção ou redução de ferimentos na cabeça.

- Sempre use um capacete aprovado por um órgão competente.
- Utilize uma viseira ou óculos. O vento nos olhos desprotegidos pode prejudicar a visão, o que pode atrapalhar a visualização de uma situação de perigo.
- Vestir uma jaqueta, botas, calça, luvas, etc., é eficiente na prevenção ou redução de ferimentos em geral.

## Informação de segurança

---

- Nunca vista roupas largas, pois elas podem prender nos manetes de controle, estribos, ou rodas e provocar ferimentos ou um acidente.
- Sempre vista roupas protetoras que cubram suas pernas, tornozelos e pés. O motor e o sistema de escape ficam muito quentes durante ou após a condução e podem provocar queimaduras.
- O passageiro também deve observar as precauções acima.

### **Evite Envenenamento por Monóxido de Carbono**

Todo escapamento do motor contém monóxido de carbono, um gás mortal. Respirar monóxido de carbono pode causar dores de cabeça, tontura, sonolência, náusea, perturbação e eventualmente morte.

Monóxido de Carbono é um gás incolor, inodoro, insípido, que pode estar presente, mesmo que não veja ou não sinta o cheiro procedente do escape do

motor. Pode-se acumular em um tempo muito curto níveis mortais de monóxido de carbono que podem enfraquecê-lo e impedir que se salve. Do mesmo modo, monóxido de carbono também pode ficar armazenado por horas ou dias em áreas fechadas ou pouco ventiladas. Se sentir qualquer sintoma de envenenamento por monóxido de carbono, deixe a área imediatamente, respire ar fresco e PROCURE TRATAMENTO MÉDICO.

- Não deixe o motor funcionando em áreas fechadas. Mesmo utilizando ventilador ou abrindo as janelas e portas, o monóxido de carbono pode rapidamente alcançar níveis perigosos.
- Não deixe o motor em funcionamento em áreas mal ventiladas ou parcialmente fechadas como celeiros, garagens ou estacionamentos.

- Não deixe o motor em funcionamento ao ar livre onde os gases de escape possam penetrar em edifícios através de janelas ou portas abertas.

### **Carga**

Acrescentar acessórios ou bagagens em sua motocicleta pode ter um efeito adverso na estabilidade e manuseio, caso a distribuição do peso do veículo seja alterada. Para evitar a possibilidade de acidente, tenha extremo cuidado ao acrescentar bagagens ou acessórios em sua motocicleta. Tenha cuidado extra quando conduzir uma motocicleta que tenha bagagens ou acessórios adicionais. Aqui, junto com as informações sobre acessórios, há algumas diretrizes gerais para seguir quando adicionar carga na sua motocicleta:

O peso total do condutor, passageiro, acessórios e carga não deve exceder o limite máximo de carga. **A condução de um veículo sobrecarregado pode causar um acidente.**

**Carga máxima:**

157 kg

Quando carregar dentro desse limite de peso, lembre-se do seguinte:

- O peso da bagagem e acessório deve ser mantido o mais baixo e próximo possível da motocicleta. Posicione os itens mais pesados de maneira segura e mais próximos possíveis do centro do veículo, e certifique-se de distribuir o peso da maneira mais nivelada possível em ambos os lados da motocicleta, para minimizar o desequilíbrio ou instabilidade.
- O deslocamento dos pesos pode ocasionar um desequilíbrio repentino. Certifique-se que os acessórios e as bagagens estão firmemente presos à motocicleta antes de conduzi-la. Verifique frequentemente os suportes dos acessórios e os bagageiros.

- Ajuste adequadamente a suspensão de acordo com a carga (somente modelos com suspensão ajustável) e verifique a condição e pressão dos pneus.
- Nunca acople nenhum item grande ou pesado ao guidão, garfo dianteiro ou para-lama. Esses itens, incluindo cargas como sacos de dormir, mochilas ou barracas, podem criar instabilidade na condução ou diminuir a resposta da direção.
- **Este veículo não foi projetado para puxar semi-reboque ou reboque, ou acoplar sidecar. A instalação destes acessórios causa danos à estrutura do veículo, além de prejudicar a sua condução.**
- **Capacidade máxima de tração (CMT): Zero**

**Acessórios Genuínos Yamaha**

Escolher acessórios para o seu veículo é uma importante decisão. Acessórios genuínos Yamaha, que estão disponíveis somente em um concessionário Yamaha, foram projetados, testados e aprovados pela Yamaha para utilização no seu veículo.

Muitas empresas, que não tem conexão com a Yamaha, fabricam peças e acessórios ou oferecem outras modificações para os veículos da Yamaha. A Yamaha não pode testar todos os acessórios que estas empresas produzem. Portanto, a Yamaha não pode nem endossar, nem recomendar o uso de acessórios que não são vendidos pela Yamaha ou modificações que não são recomendadas pela Yamaha, mesmo que o acessório for vendido ou instalado em um concessionário Yamaha.

## Informação de segurança

---

### **Peças, Acessórios e Modificações Não Originais**

Mesmo que alguns produtos não originais possam ter um desenho e uma qualidade semelhantes aos acessórios genuínos Yamaha, é importante reconhecer que esses acessórios ou modificações não originais não são adequados devido ao potencial risco de acidentes à você ou a outros. A instalação de produtos não originais ou outras modificações feitas no seu veículo que mude o projeto ou as características de condução pode colocar você e outros em grande risco de sério acidente ou morte. Você é o responsável por ferimentos causados devido a mudanças no veículo.

Lembre-se das seguintes recomendações, bem como das oferecidas em “Carga” quando montar acessórios.

- Nunca instale acessórios ou transporte cargas que possam prejudicar a performance da sua motocicleta. Cuidadosamente, inspecione o acessório antes de

usá-lo para garantir que ele não reduza, de forma alguma, o espaço livre do chão ou de curva, limite o percurso da suspensão, o percurso do guidão, o funcionamento do controle ou mesmo obstrua as luzes ou refletores.

- Os acessórios encaixados no guidão ou na área do garfo dianteiro podem criar instabilidade em razão da distribuição inadequada do peso ou alterações na aerodinâmica. Caso acessórios sejam acrescentados ao guidão ou à área do garfo dianteiro, devem ser o mais leve e menor possível.
- Acessórios pesados ou grandes podem afetar seriamente a estabilidade da motocicleta em razão dos efeitos aerodinâmicos. O vento pode tentar levantar a motocicleta ou esta pode se tornar instável em ventos desfavoráveis. Esses acessórios também podem causar

instabilidade quando for ultrapassar ou for ultrapassado por veículos grandes.

- Alguns acessórios podem tirar o condutor de sua posição normal de condução. Esta posição inadequada limita a liberdade de movimento do condutor e pode limitar a capacidade de controle, portanto, tais acessórios não são recomendados.
- Tenha cuidado ao adicionar acessórios elétricos. Caso os acessórios elétricos ultrapassem a capacidade do sistema elétrico da motocicleta pode haver uma falha elétrica, causando uma perda perigosa de luzes ou de potência do motor.

### **Pneus e Aros Não Originais**

Os pneus e aros que vem em sua motocicleta foram projetados para combinar a capacidade de desempenho e proporcionar a melhor combinação de direção, frenagem e conforto. Outros

pneus, aros, tamanhos e combinações podem não ser apropriados. Consulte a página 6-20 para especificações do pneu e informações adicionais ao trocar os pneus.

### Transporte da Motocicleta

Certifique-se de observar as seguintes instruções antes de transportar a motocicleta em outro veículo.

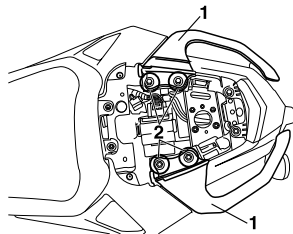
- Retire da motocicleta todos os itens soltos.
- Verifique se a torneira de combustível (se equipada) está na posição “OFF” e que não há vazamentos de combustível.
- Coloque a roda dianteira de forma reta no trailer ou na caçamba do caminhão, e prenda na grade para evitar movimento.
- Engate a transmissão (para modelos com transmissão manual).
- Amarre a motocicleta com cintas ou correias, fixadas nas partes sólidas da motocicleta como o chassi ou no garfo dianteiro (e não, por

exemplo, nas peças de borracha dos guidões ou nos piscas, ou nas peças que possam quebrar). Escolha o local para fixação das cintas cuidadosamente para que a cinta não raspe nas superfícies pintadas durante o transporte.

- A suspensão deve ser comprimida com as cintas, se possível, assim a motocicleta não irá balançar excessivamente durante o transporte.

### Modificação da motocicleta para transporte remunerado de passageiros e cargas

#### Dispositivo para transporte de cargas (Instalação do bauleto)



1. Alça

2. Pontos de instalação

1. Retire o assento do passageiro. (Consulte a página 3-17.)
2. Retire a alça, retirando os parafusos.

## Informação de segurança

3. Instale o suporte do bauleto e aperte os parafusos de fixação com o torque especificado.

### Torque de aperto:

Parafusos de fixação:  
2,0 kgf·m (20 N·m)

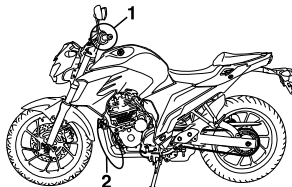
4. Instale o assento do passageiro.  
WWAW0054

## ADVERTÊNCIA

- Não exceda o limite de carga de 7 kg para o bauleto, incluindo o peso do próprio bauleto e seu respectivo suporte.
- Não exceda a carga máxima no veículo. Danos causados pelo excesso de carga não são cobertos pela garantia. Conduzir com carga acima do permitido ou com carga solta pode criar instabilidade na condução, além de causar dano ao chassi e possivelmente acidentes graves. Na utilização do veículo com baú

**ou bauleto instalado, é fundamental inspecioná-lo antes do uso. Consulte a página 4-1 para a lista de inspeção antes do uso.**

### Instalação do aparador de linha e dispositivo de proteção do motor



1. Ponto de instalação do aparador de linha
2. Ponto de instalação do dispositivo de proteção do motor

#### Instalação do aparador de linha

A Yamaha recomenda que o dispositivo aparador de linha seja fixado no guidão da motocicleta, cabendo ao fabricante e/ou instalador desse dispositivo res-

ponsabilizar-se pelas especificações e resultados decorrentes de sua instalação. Não se recomenda que, para a instalação do dispositivo aparador de linha, haja a remoção de componentes originais da motocicleta ou ainda que o guidão seja perfurado, soldado ou deformado, sob pena de risco de acidente ao usuário, além de perda da cobertura de garantia sobre essa peça.

#### Instalação do dispositivo de proteção do motor

A Yamaha recomenda que o dispositivo de proteção do motor seja fixado na parte dianteira do chassi da motocicleta. A responsabilidade quanto às especificações e resultados decorrentes de sua instalação é exclusivamente do fabricante desse dispositivo e/ou instalador. Não se recomenda que, para a instalação do dispositivo de proteção do motor, haja a remoção de componentes originais da motocicleta ou ainda que o chassi seja perfurado, soldado

ou deformado, sob pena de risco de acidente ao usuário, além de perda da cobertura de garantia sobre essa peça.

**NOTA** \_\_\_\_\_

Para mais informações sobre os requisitos mínimos de segurança para o transporte remunerado de passageiros (moto-táxi) ou cargas (moto-frete) consulte a Resolução nº 356/10 do CONTRAN, em [www.denatran.gov.br](http://www.denatran.gov.br).

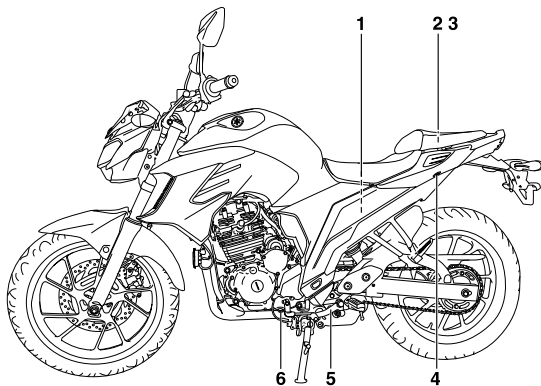
---

# Descrição

---

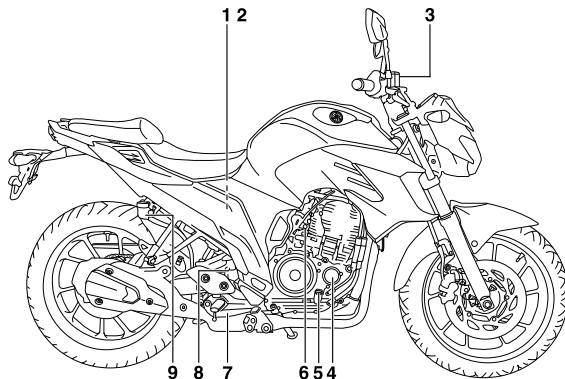
WAU10411

## Vista esquerda



- 1. Elemento do filtro de ar (página 6-17)
- 2. Kit de ferramentas do proprietário (página 6-2)
- 3. Fixador de capacete (página 3-19)
- 4. Trava do assento (página 3-17)
- 5. Pedal de câmbio (página 3-11)
- 6. Parafuso de dreno do óleo do motor (página 6-13)

## Vista direita



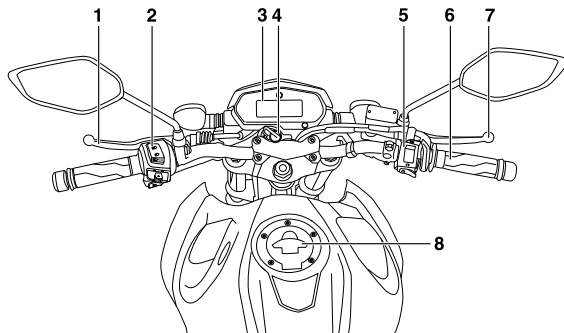
1. Bateria (página 6-34)
2. Fusível (página 6-35)
3. Reservatório do fluido do freio dianteiro (página 6-25)
4. Elemento do filtro do óleo do motor (página 6-13)
5. Vareta de verificação do óleo do motor (página 6-13)
6. Parafuso de ajuste da marcha lenta (página 6-19)
7. Pedal do freio (página 3-12)
8. Interruptor da luz do freio traseiro (página 6-24)
9. Reservatório do fluido do freio traseiro (página 6-25)

# Descrição

---

WAU10431

## Controles e instrumentos

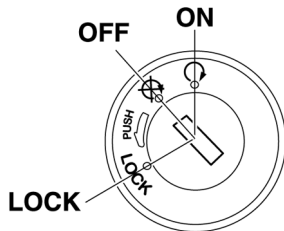


1. Manete da embreagem (página 3-11)
2. Interruptores do guidão esquerdo (página 3-9)
3. Visor multifuncional (página 3-5)
4. Interruptor principal/trava da direção (página 3-1)
5. Interruptores do guidão direito (página 3-9)
6. Manopla do acelerador (página 6-19)
7. Manete do freio (página 3-11)
8. Tampa do tanque de combustível (página 3-13)

# Função dos controles e instrumentos

## Chave de ignição/trava do guidão

WAU10462



A chave de ignição/trava do guidão controla os sistemas de ignição e iluminação, e é utilizado para travar o guidão. As diversas posições estão descritas a seguir.

### ○ (on)

Todos os circuitos elétricos estão alimentados com energia e as luzes do veículos estão ligadas. Pode-se dar a partida no motor. A chave não pode ser removida.

### NOTA

Para evitar o consumo de bateria, não deixe a chave na posição "on" por um período longo sem que o motor esteja funcionando.

WAU78890

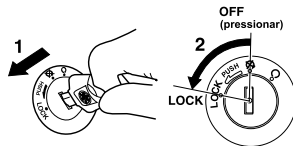
**serão desativados, o que pode resultar em perda de controle ou em um acidente.**

WAU79610

### LOCK

A direção está travada e todos os sistemas elétricos estão desligados. A chave pode ser removida.

### Para travar a direção



1. Pressionar.
2. Girar.

### ⊗ (off)

Todos os sistemas elétricos estão desligados. A chave pode ser removida.

WAU54301

WWA16371

### ⚠ ADVERTÊNCIA

**Nunca gire a chave para posição "⊗" ou "LOCK" enquanto a motocicleta estiver em movimento. Caso contrário os sistemas elétricos**

1. Gire o guidão completamente para a esquerda ou direita.
2. Com a chave na posição "⊗", pressione-a e gire-a para "LOCK".

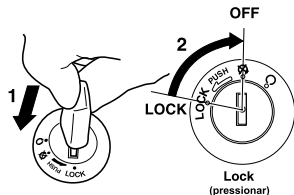
# Função dos controles e instrumentos

3. Retire a chave.

## NOTA

Se a direção não travar, tente girar o guidão levemente para a esquerda ou direita.

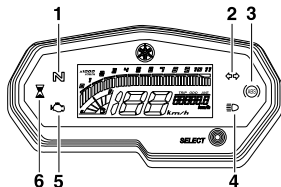
## Para destravar a direção



1. Pressionar.
2. Girar.

Com a chave na posição "LOCK", pressione-a e gire-a para "OFF".

## Luzes indicadoras e de advertência



1. Luz indicadora de ponto morto "N"
2. Luz indicadora do pisca "↔"
3. Luz de advertência do sistema antibloqueio do freio (ABS) "⊙"
4. Luz indicadora do farol alto "≡O"
5. Luz de advertência de problema no motor "⚠"
6. Luz indicadora BlueFlex "⌚"

## Luz indicadora do pisca "↔"

Esta luz indicadora acende intermitentemente quando a luz do pisca estiver piscando.

## Luz indicadora de ponto morto "N"

Esta luz indicadora acende quando a transmissão estiver em ponto morto.

## Luz indicadora do farol alto "≡O"

Esta luz indicadora se acende quando o farol alto é acionado.

## Luz de advertência de problema no motor "⚠"

Esta luz de advertência se acende ou pisca quando um circuito elétrico que monitora o motor não estiver funcionando corretamente. Se isso ocorrer, solicite a um concessionário Yamaha para verificar o sistema de autodiagnóstico.

## Luz indicadora do pisca "↔"

Esta luz indicadora acende intermitentemente quando a luz do pisca estiver piscando.

WAU59390

## Luz de advertência do ABS “”

Em funcionamento normal, a luz de advertência do ABS acende-se quando a chave é girada para “ON” e desliga-se após ser atingida uma velocidade de 10 km/h ou superior.

Se a luz de advertência do ABS:

- não se acender quando a chave é girada para “ON”
- se acender ou ficar intermitente durante a condução
- não se apagar após ser atingida uma velocidade de 10 km/h ou superior

O sistema ABS pode não funcionar corretamente. Se acontecer alguma das situações acima, solicite a um concessionário Yamaha que verifique o sistema logo que possível. (Consulte uma explicação do sistema ABS na página 3-12.)

WWA17400

## ADVERTÊNCIA

**Se a luz de advertência dos freios ABS não apagar após atingir velocidade de 10 km/h ou superior, ou se a luz de advertência acender ou piscar durante a pilotagem, o sistema de freios é revertido para o sistema de freios convencional. Se alguma das situações citadas acima ocorrer, ou se a luz de advertência não acender de maneira alguma, tenha atenção extra para evitar possível travamento da roda durante uma frenagem de emergência. Solicite a um concessionário Yamaha que verifique o sistema de freios e circuitos elétricos o quanto antes.**

## NOTA

Se o interruptor de partida for acionado com o motor em funcionamento, a luz de advertência do ABS acende-se, mas isto não é uma avaria.

WAUW4370

## Luz indicadora BlueFlex “”

Quando a chave estiver em  (on), a luz indicadora BlueFlex irá piscar se a temperatura ambiente for inferior à 20°C.

Quando a luz indicadora Blue Flex apagar, a motocicleta poderá ser engrenada e conduzida.

## Função dos controles e instrumentos

| Condição               | Luz indicadora BlueFlex                                                                         | Mensagem                                      | O que fazer                                                                                                                                                             |
|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Chave na posição (on)  | <br>(piscando) | Indica que a temperatura está abaixo de 20°C. | Pode dar a partida na motocicleta.                                                                                                                                      |
| Chave na posição (on)  | <br>(apagada)  | Indica que a temperatura está acima de 20°C.  | Pode dar a partida na motocicleta.                                                                                                                                      |
| Motor em funcionamento | <br>(acesa)    | Sistema de Segurança Yamaha ativado.          | Aguarde alguns segundos até a luz apagar para conduzir a motocicleta. Caso a transmissão seja engrenada antes da luz se apagar, o motor será desligado automaticamente. |
| Motor em funcionamento | <br>(apagada)  | Sistema de Segurança Yamaha desativado.       | A motocicleta pode ser conduzida normalmente.                                                                                                                           |

# Função dos controles e instrumentos

WAUW2387

## Sistema de Segurança Yamaha

O Sistema de Segurança Yamaha entra em funcionamento quando a temperatura ambiente está abaixo de 20°C e a mistura de combustível no tanque de combustível for de 70% de etanol ou mais. Este sistema foi desenvolvido para impedir que a motocicleta seja conduzida antes do motor alcançar uma condição ideal, permitindo, portanto, uma condução segura e prevenindo o mau funcionamento do motor. O tempo exigido para alcançar uma condição ideal do motor aumenta em proporção à quantidade de etanol no tanque de combustível e diminui em proporção à quantidade de gasolina.

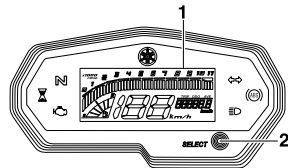
### NOTA

Dependendo da temperatura ambiente, veículos abastecidos com etanol podem apresentar dificuldades em dar partida. Para facilitar a partida em um motor frio, siga as orientações a seguir:

- Em áreas com temperatura ambiente abaixo de 20°C, mantenha o mínimo de 5 L de gasolina no tanque.
- Em áreas com temperatura ambiente abaixo de 10°C, mantenha o mínimo de 10 L de gasolina no tanque.

WAUW4380

## Visor multifuncional



1. Visor multifuncional
2. Botão de seleção "SELECT"

WWA12313

## ADVERTÊNCIA

**Certifique-se de parar o veículo antes de fazer qualquer mudança de ajuste no visor multifuncional. Alterar a configuração enquanto conduz pode distrair o condutor e aumentar o risco de acidentes.**

O visor multifuncional está equipado com o seguinte:

- velocímetro
- tacômetro

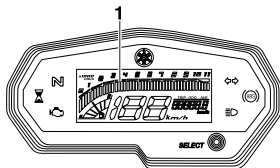
# Função dos controles e instrumentos

- medidor de combustível
- hodômetro
- dois hodômetros parciais
- hodômetro parcial da reserva de combustível
- modo de consumo instantâneo de combustível
- consumo médio de combustível
- relógio
- dispositivo de autodiagnóstico

## Velocímetro

O velocímetro mostra a velocidade de condução do veículo em quilômetros por hora (km/h).

## Tacômetro



### 1. Tacômetro

O tacômetro mostra a velocidade do motor em rotações por minuto (r/min) x 1000. O tacômetro é usado para monitorar a velocidade do motor e mantê-lo dentro da faixa de potência ideal.

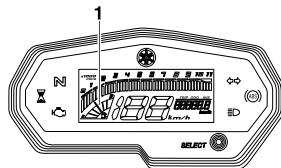
WCA10032

## ATENÇÃO

**Não opere o motor na faixa vermelha do tacômetro.**

**Faixa vermelha: acima de 9351 rpm.**

## Medidor de combustível



### 1. Medidor de combustível

O medidor de combustível indica a quantidade de combustível no tanque. Os segmentos do visor desaparecem de "F" (cheio) em direção ao "E" (vazio) conforme o nível de combustível diminui. Quando o último segmento começar a piscar, reabasteça o mais rápido possível.

## NOTA

Este visor de combustível está equipado com um sistema de auto-diagnóstico. Se um problema for detectado no circuito elétrico, o seguinte ciclo se repetirá até que o mau funcionamento

# Função dos controles e instrumentos

seja corrigido: todos os segmentos e o símbolo “” piscarão oito vezes, e então desligarão por aproximadamente 3 segundos. Se isso ocorrer, solicite a um concessionário Yamaha que verifique o circuito elétrico.

## Hodômetro e hodômetros parciais

Pressionar brevemente (menos do que um segundo) o botão “SELECT” mudará o visor entre hodômetro “ODO” e hodômetros parciais “TRIP 1” e “TRIP 2”, consumo instantâneo de combustível “Km/L”, consumo médio de combustível “AVE\_ \_ \_ Km/L” e relógio “CLOCK” na seguinte ordem:

ODO → TRIP 1 → TRIP 2 → Km/L → AVE\_ \_ \_ Km/L → CLOCK → ODO

## Hodômetro

O hodômetro mostra a distância total percorrida pelo veículo.

## Hodômetros parciais

Os hodômetros parciais mostram a distância total percorrida desde que foram reiniciados pela última vez.

Para reiniciar um hodômetro parcial, selecione-o pressionando o botão “SELECT” por um segundo.

## NOTA

- O hodômetro irá travar em 999999 e não pode ser reiniciado.
- Os hodômetros parciais irão reiniciar automaticamente e continuar contando após atingir 999,9.

## Hodômetro parcial da reserva de combustível

O hodômetro parcial da reserva de combustível mostra a distância total percorrida desde que o último segmento do medidor de combustível começou a piscar.

Se o último segmento do medidor de combustível começar a piscar, o visor irá mudar automaticamente para o

modo de hodômetro parcial da reserva de combustível “TRIP F” e começará a contar a distância percorrida a partir deste ponto. Nesse caso, pressione o botão “SELECT” para alterar o visor entre os vários modos de hodômetro parcial, hodômetro, consumo instantâneo de combustível e consumo médio de combustível na seguinte ordem:

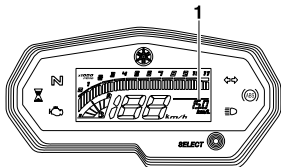
TRIP F → TRIP 1 → TRIP 2 → Km/L → AVE\_ \_ \_ Km/L → CLOCK → ODO → TRIP F

## NOTA

Você pode reiniciar manualmente o hodômetro parcial da reserva de combustível, ou depois de reabastecer e percorrer 5 km, irá reiniciar automaticamente e desaparecerá do visor.

# Função dos controles e instrumentos

## Consumo instantâneo de combustível

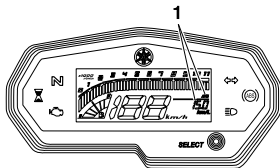


### 1. Visor do consumo instantâneo de combustível

- “Km/L”: É exibida a distância que pode ser percorrida com 1,0 L de combustível nas condições atuais de pilotagem.

**NOTA** \_\_\_\_\_  
Se percorrer a uma velocidade abaixo de 10 km/h, “\_ \_ \_” é exibido.

## Consumo médio de combustível



### 1. Visor do consumo médio de combustível

Mostra o consumo médio de combustível desde a última vez que foi reiniciado.

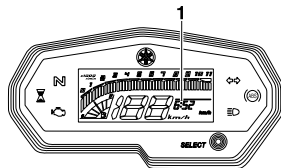
- “AVE\_ \_ \_ Km/L”: É exibida a distância média que pode ser percorrida com 1,0 L de combustível.

Para reiniciar o consumo médio de combustível, pressione o botão “SELECT” por um segundo.

## NOTA

Após reiniciar o consumo médio de combustível, “\_ \_ \_” é exibido até o veículo percorrer 0,1 km.

## Relógio



### 1. Relógio

## Para ajustar o relógio

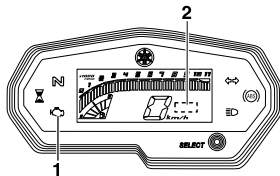
1. Gire a chave para “○”.
2. Pressionar “SELECT” irá alterar o visor para o modo de relógio.
3. Pressione o botão “SELECT” por dois segundos, e então os dígitos da hora começarão a piscar.

# Função dos controles e instrumentos

WAU1234M

4. Utilize o botão “SELECT” para ajustar as horas.
5. Pressione o botão “SELECT”, e então os dígitos dos minutos começarão a piscar.
6. Utilize o botão “SELECT” para ajustar os minutos.
7. Pressione o botão “SELECT” para confirmar as configurações e iniciar o relógio.

## Modo de autodiagnóstico



1. Luz de advertência de problema no motor “”
2. Visor do código de falha

Este modelo está equipado com um dispositivo de autodiagnóstico para os vários circuitos elétricos.

Se um problema for detectado em algum desses circuitos, a luz de advertência de problema no motor acenderá e o visor indicará um código de falha. Se o visor indicar qualquer código de falha, anote o número do código e solicite a um concessionário Yamaha para verificar o veículo.

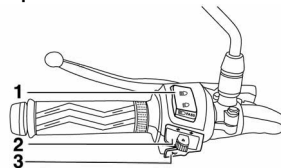
WCA11591

## ATENÇÃO

**Se o visor indicar um código de falha, o veículo deve ser verificado o quanto antes, para evitar danos ao motor.**

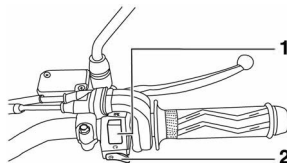
## Interruptores do guidão

### Esquerdo



1. Interruptor de farol alto/baixo/ultrapassagem “/PASS”
2. Interruptor do pisca “/”
3. Interruptor da buzina “”

### Direito



1. Interruptor de parada do motor “/”
2. Interruptor de partida “”

# Função dos controles e instrumentos

---

## Interruptor de ultrapassagem “PASS”

WAU12362

Pressione este interruptor para acender o farol alto.

### NOTA

Se o interruptor de farol alto/baixo estiver no “”, o interruptor de ultrapassagem não terá efeito.

## Interruptor de farol alto/baixo/ ultrapassagem “/ /PASS”

WAU54201

Aperte o interruptor na posição “” para o farol alto e “” para o farol baixo.

Para piscar o farol alto, pressione o interruptor “PASS” enquanto o farol baixo estiver selecionado.

## Interruptor do pisca “/ ”

WAU12461

Para conversões à direita, posicione o interruptor para “”. Para conversões à esquerda, posicione o interruptor

para “”. Logo que liberar o interruptor, este volta à posição central. Para anular o sinal, pressione o interruptor após ele ter retornado para posição central.

## Interruptor da buzina “”

WAU12501

Pressione este interruptor para buzinar.

## Interruptor de parada do motor “/ ”

WAU12663

Posicione este interruptor em “” (ligar) antes de dar a partida no motor. Posicione este interruptor em “” (parar) para parar o motor em caso de uma emergência, tais como se a motocicleta cair ou se o cabo do acelerador ficar preso.

## Interruptor de partida “”

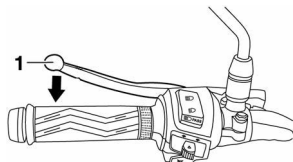
WAU12713

Pressione este interruptor para ligar o motor através do motor de partida. Consulte a página 5-1 para instruções da partida antes de colocar o motor em funcionamento.

# Função dos controles e instrumentos

WAU12822

## Manete da embreagem

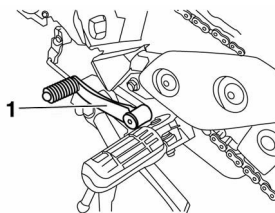


1. Manete da embreagem

O manete da embreagem está localizado do lado esquerdo do guidão. Para desengatar a embreagem, puxe o manete em direção à manopla do guidão. Para engatar a embreagem solte o manete. O manete deve ser puxado rapidamente e solto lentamente, para proporcionar uma operação suave. O manete da embreagem está equipado com um interruptor, o qual faz parte do sistema de corte do circuito da ignição. (Consulte a página 3-21.)

WAU12873

## Pedal de câmbio

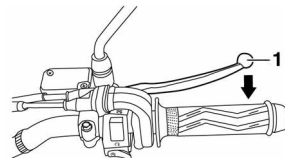


1. Pedal de câmbio

O pedal de câmbio está localizado no lado esquerdo da motocicleta. É usado em conjunto com o manete da embreagem para mudar as marchas. (Consulte a página 5-2.)

WAU12892

## Manete do freio



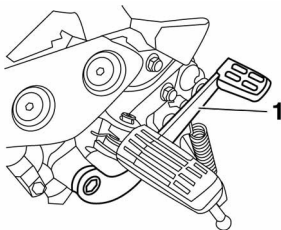
1. Manete do freio

O manete do freio está localizado no guidão do lado direito. Para acionar o freio, puxe o manete em direção à manopla do acelerador.

# Função dos controles e instrumentos

WAU12944

## Pedal do freio



1. Pedal do freio

O pedal do freio está localizado do lado direito da motocicleta. Para acionar o freio traseiro pressione o pedal.

WAU65650

## ABS

O ABS (Sistema antibloqueio do freio) da Yamaha possui um duplo sistema de controle eletrônico que atua de forma independente sobre os freios dianteiro e traseiro.

Opere os freios ABS como se fossem freios convencionais. Se o ABS é ativado, uma sensação pulsante pode ser sentida no manete do freio ou no pedal do freio. Nesta situação, continue acionando os freios e deixe o ABS trabalhar; não “bombeie” os freios, pois isso irá reduzir a eficácia da frenagem.

WWA16051

### ADVERTÊNCIA

**Sempre mantenha uma distância suficiente do veículo à frente para coincidir a velocidade de condução, mesmo com o ABS.**

- O ABS funciona melhor com frenagens de longa distância.

- Em certas superfícies, como estradas ásperas ou de pedras, a distância de frenagem poderá ser mais longa com o ABS do que sem este sistema.

O ABS é controlado por uma ECU, que converte para o sistema convencional de frenagem em caso de um mau funcionamento.

## NOTA

- O ABS executa um teste de auto-diagnóstico cada vez que é dada a primeira partida no veículo após girar a chave para “ON” e o veículo atingir uma velocidade de 10 km/h ou superior. Durante o teste pode-se ouvir um barulho de “clicking” da unidade de controle hidráulico, e se o manete do freio ou o pedal do freio estiverem levemente acionados, uma vibração pode ser sentida no manete e pedal, mas isso não indica mau funcionamento.

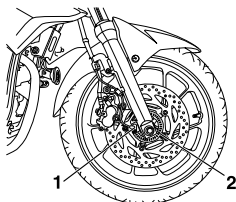
# Função dos controles e instrumentos

- Este ABS dispõe de um modo de teste que permite ao proprietário experimentar uma vibração no manete do freio ou no pedal do freio quando o ABS está funcionando. Entretanto, é necessária uma ferramenta especial, então consulte o seu concessionário Yamaha.

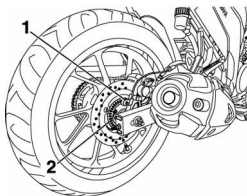
WCA20100

## ATENÇÃO

**Cuidado para não danificar o sensor da roda ou o rotor do sensor da roda; caso contrário, pode resultar em mau funcionamento do ABS.**



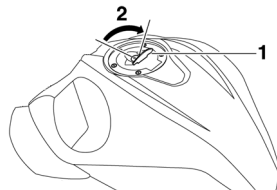
1. Sensor da roda dianteira
2. Rotor do sensor da roda dianteira



1. Sensor da roda traseira
2. Rotor do sensor da roda traseira

WAUE1481

## Tampa do tanque de combustível



1. Capa da trava da tampa do tanque de combustível
2. Destravar

## Para abrir a tampa do tanque de combustível

Abra a tampa da fechadura do tanque de combustível, coloque a chave na fechadura e gire-a 1/4 de volta no sentido horário. A trava será solta e a tampa do tanque de combustível pode ser aberta.

# Função dos controles e instrumentos

## Para fechar a tampa do tanque de combustível

Com a chave inserida na trava, empurre a tampa do tanque de combustível. Gire a chave 1/4 de volta no sentido anti-horário, retire-a, e então feche a capa da trava.

### NOTA

A tampa do tanque de combustível não pode ser fechada a não ser que a chave esteja na fechadura. Além disso, a chave não pode ser retirada se a tampa não estiver devidamente fechada e travada.



### ADVERTÊNCIA

**Certifique-se que a tampa do tanque de combustível esteja corretamente fechada após abastecer. Vazamento de combustível causa risco de incêndio.**

WWA11092

## Combustível

Certifique-se que há combustível suficiente no tanque.

WAUW2771

WWAW0132

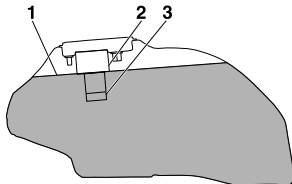


### ADVERTÊNCIA

**Gasolina, etanol e seus vapores são extremamente inflamáveis. Para evitar incêndios e explosões e para reduzir o risco de ferimento ao abastecer, siga estas instruções.**

1. Antes de abastecer, desligue o motor e verifique se não há ninguém sentado sobre o veículo. Nunca abasteça enquanto estiver fumando, ou perto de faíscas, chamas, ou outras fontes de ignição como luzes dos aquecedores de água e secadores de roupa.
2. Para abastecer o tanque de combustível, certifique-se de inserir o bocal de abastecimento no tubo de abastecimento em

uma profundidade suficiente para que encoste na grade metálica.



1. Nível máximo de combustível
  2. Tubo de abastecimento do tanque de combustível
  3. Grade
3. Não encha o tanque de combustível excessivamente. Pare de abastecer quando o combustível alcançar a base do tubo de abastecimento. Como o combustível expande quando aquecido, o calor do motor ou do sol pode causar um transbordamento de combustível do tanque. **ADVERTÊNCIA! Evite**

## Função dos controles e instrumentos

derramar combustível no motor quente. Não abasteça o tanque de combustível além da base do tubo de abastecimento. Aquecimento do motor ou o Sol pode fazer com que o combustível expanda ou transborde do tanque.

[WWAW0161]

4. Limpe imediatamente qualquer combustível derramado.

**ATENÇÃO:** Limpe imediatamente qualquer respingo de combustível, com um pano limpo, seco e macio, pois o combustível pode deteriorar as superfícies pintadas e peças plásticas. [WCA10072]

5. Certifique-se que a tampa do tanque de combustível esteja corretamente fechada.

WWAW0141



**Gasolina e etanol são venenosos e podem causar ferimentos ou morte. Manuseie estes combustíveis com**

cuidado. Nunca puxe gasolina ou etanol com sua boca. Se você ingerir, inalar vapor, ou gasolina e/ou etanol entrar em contato com sua pele, lave a área com água e sabão e procure um médico imediatamente. Se gasolina ou etanol cair em suas roupas, troque-as imediatamente.

WAUW2407

### Combustível recomendado:

Gasolina aditivada  
Etanol

Capacidade do tanque de combustível:

14 L

Quantidade de combustível na reserva:

3,2 L

### NOTA

É possível misturar gasolina e etanol no tanque de combustível em qualquer proporção.

WCAW0112

### ATENÇÃO

Ao dar a partida na motocicleta e a luz indicadora BlueFlex acender, recomenda-se abastecer o tanque de combustível com no mínimo 5 L de gasolina para evitar dificuldades na próxima partida a frio.

WCAW0121

### ATENÇÃO

Use somente gasolina e etanol de boa qualidade. O uso de gasolina ou etanol de má qualidade pode provocar severos danos às partes internas do motor, como nas válvulas e anéis do pistão, assim como no sistema de escape.

# Função dos controles e instrumentos

---

WCAW0132

## ATENÇÃO

Após o abastecimento, o sistema BlueFlex necessita de um período para reconhecimento, quando houver a troca de combustível no tanque, podendo ocasionar oscilações no funcionamento do motor. Portanto, conduza com atenção por alguns minutos até que o sistema reconheça o novo combustível utilizado.

Seu motor Yamaha foi desenvolvido para usar gasolina e/ou etanol. Se ocorrer batida (ou assovio), use uma gasolina e/ou etanol de uma marca diferente. O uso de gasolina aditivada e/ou etanol estenderá a vida útil da vela e ignição e reduzirá os custos de manutenção.

WAUW2412

## Motocicleta com falta de combustível

Caso acabe completamente o combustível no tanque de sua motocicleta (paine seca) e você não souber qual a proporção ou tipo de combustível utilizado anteriormente, reabasteça com 50% de gasolina e 50% de etanol.

WAUW0072

## Catalisador

Este modelo está equipado com um catalisador no sistema de escape.

WWA10863



## ADVERTÊNCIA

O sistema de escape fica quente após o funcionamento. Para prevenir incêndio ou queimaduras:

- Não estacione o veículo próximo a locais que apresentem riscos de incêndio, como grama ou outros materiais inflamáveis de fácil combustão.
- Estacione o veículo em um local onde pedestres ou crianças não toquem no sistema de escape quente.
- Certifique-se que o sistema de escape tenha esfriado antes de executar qualquer serviço de manutenção.

# Função dos controles e instrumentos

- Não deixe o motor em marcha lenta por mais que alguns minutos. Um longo período pode causar excesso de calor.

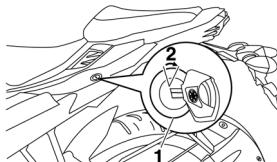
WAUE2483

## Assentos

### Assento do passageiro

#### Para remover o assento do passageiro

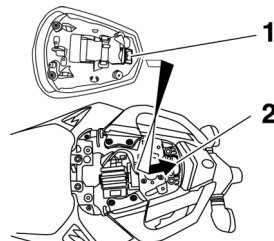
1. Insira a chave na trava do assento, e então gire-a em sentido horário.



1. Trava do assento do passageiro
2. Destravar
2. Enquanto segura a chave na posição de desbloqueio, levante a parte da frente do assento do passageiro e puxe-o para frente.

#### Para instalar o assento do passageiro

1. Insira a projeção da parte de trás do assento do passageiro nos fixadores como mostrado, e então pressione a parte frontal do assento para baixo para travá-lo no lugar.



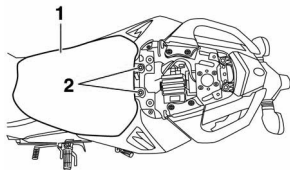
1. Projeção
2. Fixador do assento
2. Retire a chave.

# Função dos controles e instrumentos

## Assento do condutor

### Para remover o assento do condutor

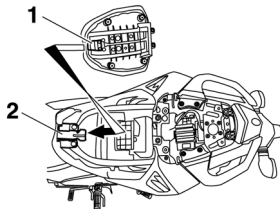
1. Remova o assento do passageiro. (Consulte a página 3-17.)
2. Remova o assento do condutor removendo os parafusos, e então levante a parte de trás do assento e puxe-o para trás.



1. Assento do condutor
2. Parafuso

### Para instalar o assento do condutor

1. Insira a projeção da parte frontal do assento do condutor no fixador como mostrado, e então posicione o assento na posição original.



1. Projeção
2. Fixador do assento

2. Instale os dois parafusos do assento do condutor, e então aperte os parafusos com o torque especificado.

### Torque de aperto:

Parafuso:

0,8 kgf·m (8 N·m)

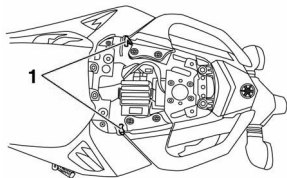
3. Instale o assento do passageiro.

### NOTA

Certifique-se que os assentos estão corretamente fixados antes de conduzir.

WAUE1311

## Fixador de capacete



1. Fixador de capacete

O fixador de capacete está localizado na parte inferior do assento do passageiro.

### Para prender um capacete no fixador de capacete

1. Retire o assento do passageiro. (Consulte a página 3-17.)
2. Prenda o capacete no fixador de capacete, e então instale o assento do passageiro de forma segura. **ADVERTÊNCIA! Nunca conduza com um capacete**

preso no fixador de capacete, pois o capacete pode bater em objetos, provocando a perda do controle e possivelmente um acidente. [WWA10162]



1. Capacete
2. Assento do passageiro

### Para retirar um capacete do fixador de capacete

Retire o assento do passageiro, retire o capacete do fixador de capacete, e então instale o assento.

WAUW4390

## Ajuste do conjunto amortecedor

Este conjunto amortecedor é equipado com um anel de ajuste de pré-carga da mola.

WCA10102

### ATENÇÃO

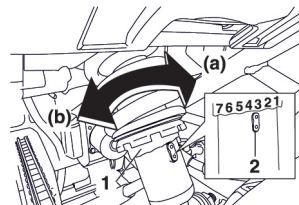
**Para evitar danos no mecanismo, não tente girar além dos ajustes máximo ou mínimo.**

Ajuste a pré-carga da mola da seguinte maneira.

Para aumentar a pré-carga da mola e assim tornar a suspensão mais dura, gire o anel de ajuste na direção (a). Para diminuir a pré-carga da mola e assim tornar a suspensão mais macia, gire o anel de ajuste na direção (b).

- Alinhe a fenda apropriada no anel de ajuste com o indicador de posição do amortecedor.
- Utilize a ferramenta especial entregue junto com a motocicleta para fazer esse ajuste.

# Função dos controles e instrumentos



1. Anel de ajuste da pré-carga da mola
2. Indicador de posição

## Ajuste de pré-carga da mola:

Mínima (macia):

1

Padrão:

3

Máxima (dura):

7

WWA10222

## ADVERTÊNCIA

Este amortecedor contém gás nitrogênio altamente pressurizado. Para um manuseio adequado, leia e compreenda as seguintes informações antes de manuseá-lo.

- Não mexa e nem tente abrir o cilindro de gás.
- Não submeta o amortecedor a chamas ou outras fontes de calor intenso. Isso poderá causar explosão devido a pressão excessiva do gás.
- Não deforme ou danifique o cilindro de forma alguma. Cilindro deformado pode resultar em baixo desempenho de amortecimento.
- Não descarte por conta própria um amortecedor danificado ou gasto. Leve o conjunto do amortecedor a um concessionário Yamaha para um serviço adequado.

WAU15306

## Cavelete lateral

O cavelete lateral está localizado no lado esquerdo do chassi. Abaixe ou levante o cavelete lateral com seu pé enquanto segura o veículo verticalmente.

## NOTA

O interruptor embutido no cavelete lateral faz parte do sistema de corte do circuito da ignição, que corta a ignição em certas situações. (Consulte a seção seguinte para uma explicação do sistema de corte do circuito da ignição.)

WWA10242

## ADVERTÊNCIA

O veículo não deve ser conduzido com o cavelete lateral abaixado, ou se o cavelete lateral não puder ser movido adequadamente (ou não permanecer levantado), caso contrário o cavelete lateral pode encostar no chão e distrair o condutor, resultando em uma possível perda de controle. O sistema de corte do circuito da

ignição da Yamaha foi desenvolvido para auxiliar o condutor da responsabilidade de levantar o cavalete lateral antes da partida. Portanto, verifique esse sistema regularmente e solicite a um concessionário Yamaha para repará-lo caso não funcione adequadamente.

---

WAU15316

## Sistema de corte do circuito de ignição

O sistema de corte do circuito de ignição (composto pelo interruptor do cavalete lateral, interruptor da embreagem e interruptor do ponto morto) apresenta as seguintes funções.

- Evita a partida quando a transmissão está engrenada e o cavalete lateral está levantado, mas o manete da embreagem não está pressionado.
- Evita a partida quando a transmissão está engrenada e o manete da embreagem está pressionado, mas o cavalete lateral ainda está abaixado.
- Corta o funcionamento do motor quando a transmissão está engrenada e o cavalete lateral está abaixado.

Verifique periodicamente o funcionamento do sistema de corte do circuito de ignição, de acordo com o seguinte procedimento.

## NOTA

Esta verificação é mais confiável se for executada com o motor aquecido.

---

# Função dos controles e instrumentos

Com o motor desligado:

1. Abaixe o cavalete lateral.
2. Certifique-se que o interruptor de parada do motor está posicionado em "○".
3. Ligue o interruptor principal.
4. Coloque a transmissão em ponto morto.
5. Pressione o interruptor de partida.

**O motor funciona?**

SIM

NÃO

Com o motor ainda em funcionamento:

6. Levante o cavalete lateral.
7. Mantenha o manete da embreagem acionado.
8. Coloque a transmissão em marcha.
9. Abaixe o cavalete lateral.

**O motor para?**

SIM

NÃO

Depois que o motor parou:

10. Levante o cavalete lateral.
11. Mantenha o manete da embreagem acionado.
12. Pressione o interruptor de partida.

**O motor funciona?**

SIM

NÃO

O sistema está OK. **A motocicleta pode ser conduzida.**



## ADVERTÊNCIA

Se notar algum problema no funcionamento, solicite a um concessionário Yamaha para verificar o sistema antes de conduzir a motocicleta.

O interruptor de ponto morto pode não estar funcionando corretamente. **A motocicleta não deverá ser conduzida** até que seja inspecionada por um concessionário Yamaha.

O interruptor do cavalete lateral pode não estar funcionando corretamente. **A motocicleta não deverá ser conduzida** até que seja inspecionada por um concessionário Yamaha.

O interruptor da embreagem pode não estar funcionando corretamente. **A motocicleta não deverá ser conduzida** até que seja inspecionada por um concessionário Yamaha.

# Para sua segurança – inspeção antes do uso

WAW15599

Inspeção o veículo antes de cada condução, para certificar-se que está em condições de funcionamento seguro. Sempre siga os procedimentos e a tabela de inspeção e manutenção descritos no Manual do Proprietário.

WAW11152

## ADVERTÊNCIA

**Falhas na inspeção ou manutenção do veículo aumentam a possibilidade de um acidente ou dano ao equipamento. Não conduza o veículo se você achar algum problema. Se o problema não puder ser resolvido pelos procedimentos indicados neste manual, leve o veículo para ser inspecionado por um concessionário Yamaha.**

Antes de utilizar o veículo, verifique os seguintes pontos:

| ITEM          | INSPEÇÃO                                                                                                                                                                                                                      | PÁGINA |
|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Combustível   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Verificar o nível de combustível no tanque de combustível.</li><li>• Se necessário, reabastecer.</li><li>• Verificar se a mangueira de combustível apresenta vazamentos.</li></ul>    | 3-14   |
| Óleo do motor | <ul style="list-style-type: none"><li>• Verificar o nível de óleo no motor.</li><li>• Se necessário, adicionar o óleo recomendado até o nível especificado.</li><li>• Verificar se há vazamento de óleo no veículo.</li></ul> | 6-13   |

## Para sua segurança – inspeção antes do uso

| ITEM                   | INSPEÇÃO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | PÁGINA     |
|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>Freio dianteiro</b> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Verificar o funcionamento.</li><li>• Se o freio estiver mole ou borrachudo, solicitar a um concessionário Yamaha que sangre o sistema hidráulico.</li><li>• Verificar se as pastilhas do freio apresentam desgaste.</li><li>• Se necessário, substituir.</li><li>• Verificar o nível de fluido no reservatório.</li><li>• Se necessário, adicionar fluido de freio recomendado até o nível especificado.</li><li>• Verificar se há vazamento no sistema hidráulico.</li></ul> | 6-24, 6-25 |
| <b>Freio traseiro</b>  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Verificar o funcionamento.</li><li>• Se o freio estiver mole ou borrachudo, solicitar a um concessionário Yamaha que sangre o sistema hidráulico.</li><li>• Verificar se as pastilhas do freio apresentam desgaste.</li><li>• Se necessário, substituir.</li><li>• Verificar o nível de fluido no reservatório.</li><li>• Se necessário, adicionar fluido de freio recomendado até o nível especificado.</li><li>• Verificar se há vazamento no sistema hidráulico.</li></ul> | 6-24, 6-25 |
| <b>Embreagem</b>       | <ul style="list-style-type: none"><li>• Verificar o funcionamento.</li><li>• Se necessário, lubrificar o cabo.</li><li>• Verificar a folga do manete.</li><li>• Se necessário, ajustar.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 6-22       |

## Para sua segurança – inspeção antes do uso

| ITEM                                   | INSPEÇÃO                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | PÁGINA     |
|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>Manopla do acelerador</b>           | <ul style="list-style-type: none"><li>• Certificar-se que o funcionamento está suave.</li><li>• Verificar a folga da manopla do acelerador.</li><li>• Se necessário, solicitar a um concessionário Yamaha para ajustar a folga da manopla do acelerador e lubrificar o cabo e o alojamento da manopla.</li></ul> | 6-19       |
| <b>Cabos de comando</b>                | <ul style="list-style-type: none"><li>• Certificar-se que o funcionamento está suave.</li><li>• Se necessário, lubrificar.</li></ul>                                                                                                                                                                             | 6-29       |
| <b>Corrente de transmissão</b>         | <ul style="list-style-type: none"><li>• Verificar a folga da corrente.</li><li>• Se necessário, ajustar.</li><li>• Verificar o estado da corrente.</li><li>• Se necessário, lubrificar.</li></ul>                                                                                                                | 6-27, 6-29 |
| <b>Rodas e pneus</b>                   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Verificar se apresentam danos.</li><li>• Verificar o estado dos pneus e a profundidade do sulco.</li><li>• Verificar a pressão do ar.</li><li>• Se necessário, corrigir.</li></ul>                                                                                       | 6-20, 6-22 |
| <b>Pedais de freio e câmbio</b>        | <ul style="list-style-type: none"><li>• Certificar-se que a operação está suave.</li><li>• Se necessário, lubrificar os pontos de articulação.</li></ul>                                                                                                                                                         | 6-30       |
| <b>Manetes do freio e da embreagem</b> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Certificar-se que o funcionamento está suave.</li><li>• Se necessário, lubrificar os pontos de articulação dos manetes.</li></ul>                                                                                                                                        | 6-30       |

## Para sua segurança – inspeção antes do uso

| ITEM                                               | INSPEÇÃO                                                                                                                                                                                                                            | PÁGINA |
|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| <b>Cavelete lateral</b>                            | <ul style="list-style-type: none"><li>• Certificar-se que o funcionamento está suave.</li><li>• Lubrificar as articulações, se necessário.</li></ul>                                                                                | 6-31   |
| <b>Fixadores do chassi</b>                         | <ul style="list-style-type: none"><li>• Certificar-se que todas as porcas e parafusos estão devidamente apertados.</li><li>• Se necessário, apertar.</li></ul>                                                                      | —      |
| <b>Instrumentos, luzes, piscas e interruptores</b> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Verificar o funcionamento.</li><li>• Se necessário, corrigir.</li></ul>                                                                                                                     | —      |
| <b>Interruptor do cavelete lateral</b>             | <ul style="list-style-type: none"><li>• Verificar o funcionamento do sistema de corte do circuito de ignição.</li><li>• Se o sistema estiver com problemas, solicitar a um concessionário Yamaha que verifique o veículo.</li></ul> | 3-20   |

# Pontos importantes sobre a condução e operação

WAU15952

Leia atentamente o Manual do Proprietário para se familiarizar com todos os controles. Se houver algum controle ou função que você não entendeu, pergunte ao seu concessionário Yamaha.

WWA10272

## ADVERTÊNCIA

**Falha na familiarização dos comandos pode causar a perda de controle, e consequentemente riscos de acidente e danos pessoais.**

WAUW4280

## Partida no motor

Para que o sistema de corte do circuito da ignição permita a partida, uma das seguintes condições deve ser atendida:

- A transmissão está em ponto morto.
- A transmissão está engatada, com o manete da embreagem acionado e o cavalete lateral para cima. Consulte a página 3-21 para mais informações.

1. Gire a chave para “○” e certifique-se que o interruptor de parada do motor está em “○”. A luz de advertência de problema no motor deve acender por alguns segundos e depois apagar. **ATENÇÃO: Se a luz de advertência não apagar, solicite a um concessionário Yamaha para verificar o sistema elétrico.** [WCAT1121]

A luz de advertência do sistema ABS deve acender quando interruptor principal estiver em “○” e então apagar após atingir uma velocidade de 10 km/h ou mais.

WCA17682

## ATENÇÃO

**Se a luz de advertência do ABS não acender ou apagar conforme explicado acima, consulte a página 3-2 para verificar o circuito da luz de advertência.**

2. Coloque a transmissão em ponto morto. A luz indicadora de ponto morto deve acender. Se a luz não acender, solicite a um concessionário Yamaha que verifique o circuito elétrico.
3. Dê partida no motor pressionando o interruptor de partida. Se o motor não ligar, solte o interruptor de partida, espere alguns segundos, e então tente novamente. Cada tentativa deve ser a mais curta possível para

# Pontos importantes sobre a condução e operação

preservar a bateria. Não tente fazer o motor funcionar por mais que 10 segundos por tentativa.

WCA11043

## ATENÇÃO

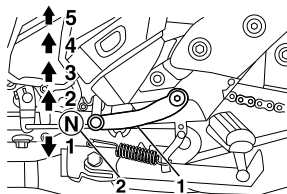
**Para uma maior vida útil do motor, nunca acelere fortemente quando o motor ainda estiver frio!**

## NOTA

Para mais informações sobre as condições de funcionamento do sistema BlueFlex, consulte a tabela no capítulo 3.

WAU16673

## Transmissão



1. Pedal de câmbio
2. Posição do ponto morto

A transmissão permite que você utilize a máxima potência disponível no motor para partida, aceleração, subidas, etc. As posições das marchas são mostradas na ilustração.

## NOTA

Para colocar a transmissão em ponto morto, pressione o pedal de câmbio para baixo repetidamente até atingir o fim do curso, então, suba levemente uma posição.

WCA10261

## ATENÇÃO

- Mesmo com a transmissão em ponto morto, não conduza a motocicleta com o motor desligado e não a reboque durante longas distâncias. A transmissão é devidamente lubrificada apenas quando o motor está funcionando. Uma lubrificação inadequada poderá danificar a transmissão.
- Utilize sempre a embreagem para mudar de marcha de modo a evitar danos no motor, na transmissão e no sistema de transmissão, pois não foram

# Pontos importantes sobre a condução e operação

projetadas para suportar o choque de uma mudança de velocidade forçada.

WAU16811

## Dicas para diminuir o consumo de combustível

O consumo de combustível de sua motocicleta depende em grande parte do seu estilo de condução. Considere as seguintes dicas para diminuir o consumo de combustível:

- Aumente as marchas gradualmente e evite velocidades elevadas do motor durante a aceleração.
- Não acelere o motor enquanto reduz a velocidade e evite acelerações bruscas no motor sem carga.
- Desligue o motor ao invés de deixá-lo no ponto morto por um longo intervalo de tempo (ex.: em congestionamentos, semáforos ou intersecções).

WAU16831

## Amaciamento do motor

O período mais importante na vida útil de seu motor é aquele que vai de 0 km a 1000 km. Por este motivo, você deve ler cuidadosamente este manual.

Como o motor é novo, não coloque uma carga excessiva nele pelos primeiros 1000 km. As diversas peças do motor entram em atrito e desgastam-se entre si, ocorrendo uma junção perfeita. Durante este período, deve-se evitar o uso prolongado do motor a uma aceleração alta, ou em qualquer condição que possa resultar em um superaquecimento do motor.

WAU16883

### 0–150 km

Evite operação prolongada acima de 5000 rpm.

Após cada hora de operação, pare o motor e deixe-o esfriar por cinco a dez minutos.

# Pontos importantes sobre a condução e operação

---

Varie a velocidade periodicamente. Não opere o motor em uma posição fixa do acelerador por muito tempo.

## 150–500 km

Evite operação prolongada acima de 6000 rpm.

Aumente a velocidade do motor livremente através das marchas, mas não utilize aceleração total em momento algum.

## 500–1000 km

Evite operação prolongada com aceleração total.

Evite operação prolongada acima de 7500 rpm. **ATENÇÃO:** Após 1000 km de utilização, o óleo do motor deve ser trocado e o cartucho ou elemento do filtro substituído. [WCA10303]

## Após 1000 km

O veículo agora pode ser conduzido normalmente.

WCA10311

### ATENÇÃO

- Mantenha a velocidade do motor fora da zona vermelha do tacômetro.
- Caso ocorra qualquer problema no motor durante o período de amaciamento, solicite imediatamente para um concessionário Yamaha verificar o veículo.

WAU17214

## Estacionamento

Quando estacionar, desligue o motor e remova a chave do interruptor principal.

WWA10312



### ADVERTÊNCIA

- Como o motor e o sistema de escape podem ficar muito quentes, estacione num local onde não haja probabilidade de pedestres ou de crianças tocarem nessas peças e sofrerem queimaduras.
- Não estacione em declives ou em pisos macios, caso contrário o veículo pode tombar, aumentando o risco de vazamento de combustível e incêndio.
- Não estacione próximo a grama ou outros materiais inflamáveis que podem pegar fogo.

WAU17246

Inspeção periódica, ajuste e lubrificação conservarão seu veículo em condições de segurança e de máxima eficiência. Segurança é uma obrigação do proprietário/conductor do veículo. Os pontos mais importantes de inspeção do veículo, ajuste e lubrificação estão explicados nas páginas seguintes.

Os intervalos dados nas tabelas de manutenção periódica devem ser considerados simplesmente como um guia geral em condições normais de pilotagem. Entretanto, dependendo do clima, terreno, localização geográfica e uso individual, os intervalos de manutenção devem ser mais curtos.

WWA10322

## ADVERTÊNCIA

**Falha na manutenção do veículo ou uma manutenção incorreta, pode aumentar o risco de ferimentos ou danos durante o serviço ou enquanto utiliza o veículo. Caso você não esteja familiarizado com a manutenção**

**do veículo, solicite a um concessionário Yamaha para executar o serviço.**

WWA15123

## ADVERTÊNCIA

**Desligue o motor quando executar uma manutenção, a menos que esteja especificado o contrário.**

- Um motor funcionando tem partes móveis que podem prender sua roupa ou partes do seu corpo e peças elétricas que podem causar choque ou incêndio.
- Deixar o motor funcionando enquanto executa um serviço pode causar ferimentos nos olhos, queimaduras, incêndio ou envenenamento por monóxido de carbono – possivelmente, causando morte. Consulte a página 1-3 para mais informações sobre monóxido de carbono.

WWA15461

## ADVERTÊNCIA

**Discos do freio, pinças, tambores, e revestimentos podem tornar-se muito quentes durante o uso. Para evitar possíveis queimaduras, deixe os componentes do freio esfriarem antes de tocá-los.**

# Manutenção periódica e ajuste

---

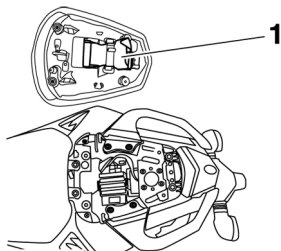
WAUE3220

## Kit de ferramentas do proprietário

nais, como um torquímetro, podem ser necessárias para realizar alguns serviços de manutenção corretamente.

### NOTA

Caso você não tenha as ferramentas ou experiência exigidas para um serviço em especial, este deve ser executado por um concessionário Yamaha.



### 1. Kit de ferramentas do proprietário

O kit de ferramentas do proprietário está localizado na parte de trás do assento do passageiro (consulte a página 3-17) e está presa por uma cinta.

As informações de serviço incluídas neste manual e as ferramentas fornecidas no kit de ferramentas do proprietário irão auxiliá-lo na execução da manutenção preventiva e pequenos reparos. No entanto, ferramentas adicio-

# Manutenção periódica e ajuste

WAW46893

WWAW0081

## ADVERTÊNCIA

Para a segurança do condutor, é muito importante seguir as instruções da tabela de manutenção e lubrificação periódica, respeitando os intervalos determinados e de acordo com o uso individual.

### NOTA

- As verificações devem ser efetuadas a cada 5000 km ou a cada 6 meses, exceto se for efetuada uma manutenção com base na quilometragem percorrida.
- A partir dos 15000 km, repita os intervalos de manutenção começando de 5000 km.
- Os itens marcados com um asterisco devem ser efetuados por um concessionário Yamaha, devido à necessidade de ferramentas especiais, dados e capacidade técnica.

WAW4460

### Tabela de manutenção periódica para o sistema de controle de emissões

| No. | ITEM                       | TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO               | LEITURA DO HODÔMETRO |                     |                      | A CADA 5000 km OU 6 MESES |
|-----|----------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------|---------------------|----------------------|---------------------------|
|     |                            |                                                     | 1000 km ou 6 meses   | 5000 km ou 12 meses | 10000 km ou 18 meses |                           |
| 1   | * Mangueira de combustível | • Verificar se há vazamentos ou danos na mangueira. |                      | √                   | √                    | √                         |

## Manutenção periódica e ajuste

| No. |   | ITEM                            | TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO                                                                                                                      | LEITURA DO HODÔMETRO |                     |                      | A CADA 5000 km OU 6 MESES |
|-----|---|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------|----------------------|---------------------------|
|     |   |                                 |                                                                                                                                                            | 1000 km ou 6 meses   | 5000 km ou 12 meses | 10000 km ou 18 meses |                           |
| 2   | * | Filtro de combustível (externo) | <ul style="list-style-type: none"><li>• Substituir.</li></ul>                                                                                              | A cada 15000 km      |                     |                      |                           |
| 3   |   | Vela de ignição                 | <ul style="list-style-type: none"><li>• Verificar a condição.</li><li>• Limpar e corrigir a folga do eletrodo.</li></ul>                                   | √                    | √                   | √                    | √                         |
|     |   |                                 | <ul style="list-style-type: none"><li>• Substituir.</li></ul>                                                                                              | A cada 10000 km      |                     |                      |                           |
| 4   | * | Válvulas                        | <ul style="list-style-type: none"><li>• Verificar a folga das válvulas.</li><li>• Ajustar, se necessário.</li></ul>                                        | √                    | √                   | √                    | √                         |
| 5   | * | Injeção eletrônica              | <ul style="list-style-type: none"><li>• Ajustar a marcha lenta do motor.</li></ul>                                                                         | √                    | √                   | √                    | √                         |
| 6   | * | Silenciador e tubo de escape    | <ul style="list-style-type: none"><li>• Verificar vazamento.</li><li>• Apertar se necessário.</li><li>• Substituir a(s) gaxeta(s) se necessário.</li></ul> | A cada 10000 km      |                     |                      |                           |

# Manutenção periódica e ajuste

WAUW4500

## Manutenção geral e tabela de lubrificação

| No. |   | ITEM                                     | TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO                                                      | LEITURA DO HODÔMETRO                     |                     |                      | A CADA 5000 km OU 6 MESES |
|-----|---|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------|----------------------|---------------------------|
|     |   |                                          |                                                                                            | 1000 km ou 6 meses                       | 5000 km ou 12 meses | 10000 km ou 18 meses |                           |
| 1   |   | Elemento do filtro de ar                 | • Trocar.                                                                                  | A cada 40000 km                          |                     |                      |                           |
| 2   |   | Mangueira de verificação do filtro de ar | • Limpar.                                                                                  | √                                        | √                   | √                    | √                         |
| 3   |   | Embreagem                                | • Verificar o funcionamento.<br>• Ajustar.                                                 | √                                        | √                   | √                    | √                         |
| 4   | * | Freio dianteiro                          | • Verificar o funcionamento, nível do fluido e se existem vazamentos de fluido no veículo. | √                                        | √                   | √                    | √                         |
|     |   |                                          | • Trocar as pastilhas do freio.                                                            | Sempre que estiverem gastas até o limite |                     |                      |                           |
| 5   | * | Freio traseiro                           | • Verificar o funcionamento, nível do fluido e se existem vazamentos de fluido no veículo. | √                                        | √                   | √                    | √                         |
|     |   |                                          | • Trocar as pastilhas do freio.                                                            | Sempre que estiverem gastas até o limite |                     |                      |                           |

## Manutenção periódica e ajuste

| No. | ITEM | TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO                                                                                                          | LEITURA DO HODÔMETRO |                     |                      | A CADA 5000 km OU 6 MESES |
|-----|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------|----------------------|---------------------------|
|     |      |                                                                                                                                                | 1000 km ou 6 meses   | 5000 km ou 12 meses | 10000 km ou 18 meses |                           |
| 6   | *    | <b>Mangueira do freio</b>                                                                                                                      |                      | √                   | √                    | √                         |
|     |      |                                                                                                                                                |                      |                     |                      |                           |
|     |      | • Verificar se há rachaduras ou danos.<br>• Verificar se a passagem e a fixação estão corretas.                                                |                      |                     |                      |                           |
|     |      | • Substituir.                                                                                                                                  | A cada 4 anos        |                     |                      |                           |
| 7   | *    | <b>Fluido de freio</b>                                                                                                                         | A cada 2 anos        |                     |                      |                           |
|     |      | • Trocar.                                                                                                                                      |                      |                     |                      |                           |
| 8   | *    | <b>Rodas</b>                                                                                                                                   | √                    | √                   | √                    | √                         |
|     |      | • Verificar se apresentam desgastes ou danos.                                                                                                  |                      |                     |                      |                           |
| 9   | *    | <b>Pneus</b>                                                                                                                                   |                      | √                   | √                    | √                         |
|     |      | • Verificar a profundidade do sulco e se há danos.<br>• Substituir se necessário.<br>• Verificar a pressão de ar.<br>• Corrigir se necessário. |                      |                     |                      |                           |
| 10  | *    | <b>Rolamentos da roda</b>                                                                                                                      |                      | √                   | √                    | √                         |
|     |      | • Verificar a folga e desgaste dos rolamentos.<br>• Substituir, se necessário.                                                                 |                      |                     |                      |                           |

## Manutenção periódica e ajuste

| No. | ITEM | TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO | LEITURA DO HODÔMETRO                                                                                                                  |                                                               |                      | A CADA 5000 km OU 6 MESES |   |
|-----|------|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------------|---|
|     |      |                                       | 1000 km ou 6 meses                                                                                                                    | 5000 km ou 12 meses                                           | 10000 km ou 18 meses |                           |   |
| 11  | *    | Balança traseira                      | • Verificar o funcionamento e se há folga excessiva.                                                                                  |                                                               | √                    | √                         | √ |
|     |      |                                       | • Lubrificar com graxa à base de sabão de lítio.                                                                                      | A cada 10000 km                                               |                      |                           |   |
| 12  |      | Corrente de transmissão               | • Verificar a folga, alinhamento e condição.<br>• Ajustar e lubrificar a corrente com lubrificante especial para corrente com O-ring. | A cada 500 km e após lavar a motocicleta ou conduzir na chuva |                      |                           |   |
| 13  | *    | Rolamentos da direção                 | • Verificar a folga dos rolamentos e a aspereza da direção.                                                                           | √                                                             | √                    | √                         | √ |
|     |      |                                       | • Lubrificar com graxa à base de sabão de lítio.                                                                                      | A cada 10000 km                                               |                      |                           |   |
| 14  | *    | Fixações do chassi                    | • Certificar-se que todas as porcas, cupilhas e parafusos estão devidamente apertados.                                                |                                                               | √                    | √                         | √ |
| 15  | *    | Eixo articulado do manete do freio    | • Lubrificar com graxa de silicone.                                                                                                   |                                                               | √                    | √                         | √ |

## Manutenção periódica e ajuste

| No. | ITEM                                   | TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO                                                                                                                                     | LEITURA DO HODÔMETRO |                     |                      | A CADA 5000 km OU 6 MESES |
|-----|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------|----------------------|---------------------------|
|     |                                        |                                                                                                                                                                           | 1000 km ou 6 meses   | 5000 km ou 12 meses | 10000 km ou 18 meses |                           |
| 16  | Eixo articulado do pedal do freio      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Lubrificar com graxa à base de sabão de lítio.</li> </ul>                                                                          |                      | √                   | √                    | √                         |
| 17  | Eixo articulado do manete da embreagem | <ul style="list-style-type: none"> <li>Lubrificar com graxa à base de sabão de lítio.</li> </ul>                                                                          |                      | √                   | √                    | √                         |
| 18  | Eixo articulado do pedal de câmbio     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Lubrificar com graxa à base de sabão de lítio.</li> </ul>                                                                          |                      | √                   | √                    | √                         |
| 19  | Cavalete lateral                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Verificar o funcionamento.</li> <li>Lubrificar.</li> </ul>                                                                         |                      | √                   | √                    | √                         |
| 20  | * Interruptor do cavalete lateral      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Verificar o funcionamento.</li> </ul>                                                                                              | √                    | √                   | √                    | √                         |
| 21  | * Garfo dianteiro                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Verificar o funcionamento e se há vazamento de óleo.</li> <li>Repare o garfo ou substitua os retentores, se necessário.</li> </ul> |                      | √                   | √                    | √                         |

## Manutenção periódica e ajuste

| No. | ITEM | TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO                | LEITURA DO HODÔMETRO |                     |                      | A CADA 5000 km OU 6 MESES |
|-----|------|------------------------------------------------------|----------------------|---------------------|----------------------|---------------------------|
|     |      |                                                      | 1000 km ou 6 meses   | 5000 km ou 12 meses | 10000 km ou 18 meses |                           |
| 22  | *    | <b>Amortecedor traseiro</b>                          |                      | ✓                   | ✓                    | ✓                         |
| 23  |      | <b>Óleo do motor</b>                                 | ✓                    | ✓                   | ✓                    | ✓                         |
| 24  |      | <b>Elemento do filtro de óleo</b>                    | ✓                    |                     | ✓                    |                           |
| 25  | *    | <b>Interruptores dos freios dianteiro e traseiro</b> | ✓                    | ✓                   | ✓                    | ✓                         |
| 26  |      | <b>Cabos e peças móveis</b>                          |                      | ✓                   | ✓                    | ✓                         |
| 27  | *    | <b>Manopla do acelerador</b>                         |                      | ✓                   | ✓                    | ✓                         |
| 28  | *    | <b>Luzes, piscas e interruptores</b>                 | ✓                    | ✓                   | ✓                    | ✓                         |

# Manutenção periódica e ajuste

---

WAU18681

## NOTA

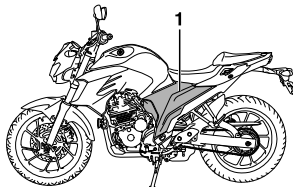
---

- Filtro de ar
    - O filtro de ar deste modelo está equipado com um elemento de papel descartável embebido em óleo, que não deve ser limpo com ar comprimido para evitar danos.
    - O elemento do filtro de ar deve ser substituído com mais frequência ao pilotar em áreas úmidas ou empoeiradas.
  - Manutenção do freio hidráulico
    - Verifique regularmente e, se necessário, corrija o nível do fluido de freio.
    - A cada dois anos substitua os componentes internos dos cilindros e pinças do freio, e troque o fluido de freio.
    - Substituir as mangueiras de freio a cada quatro anos ou se apresentarem rachaduras ou danos.
-

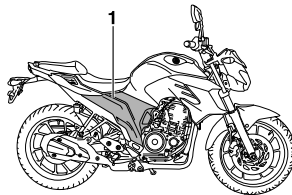
WAU18773

## Remoção e instalação dos painéis

Os painéis mostrados precisam ser removidos para executar alguns dos trabalhos de manutenção descritos nesse capítulo. Consulte esta seção cada vez que os painéis precisarem ser removidos ou instalados.



1. Painel A

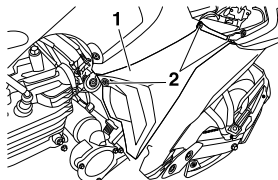


1. Painel B

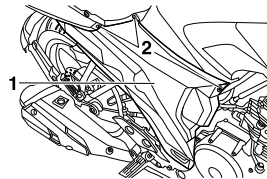
### Painéis A e B

WAUW4230

#### Para remover um painel



1. Painel A  
2. Parafuso

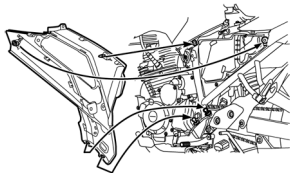
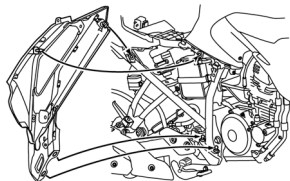


1. Painel B  
2. Parafuso

1. Retire o assento do passageiro. (Consulte a página 3-17.)
2. Retire o assento do condutor. (Consulte a página 3-17.)
3. Retire os parafusos do painel.
4. Para remover o painel, puxe o lado superior para fora e levante-o.

# Manutenção periódica e ajuste

## Para instalar um painel



1. Coloque o painel na posição original, e então instale os parafusos.
2. Instale os assentos.

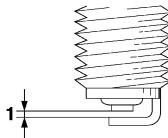
WAU19623

## Verificação da vela de ignição

A vela de ignição é um importante componente para o motor, que deve ser verificado periodicamente, de preferência por um concessionário Yamaha. Como o calor e os depósitos desgastam lentamente qualquer vela, esta deve ser removida e verificada de acordo com a tabela de lubrificação e manutenção periódica. Além disso, a condição da vela pode indicar a condição do motor. O isolador de porcelana em torno do eletrodo central da vela apresenta uma cor marrom claro (a cor ideal quando o veículo funciona normalmente). Se a vela de ignição apresentar uma cor diferente, o motor pode estar funcionando incorretamente. Não tente diagnosticar esse problema sozinho. Em vez disso, solicite a um concessionário Yamaha para verificar o veículo. Se a vela apresentar sinais de corrosão do eletrodo e acúmulo excessivo de carvão ou outros depósitos, a vela deverá ser substituída.

**Vela de ignição especificada:**  
NGK/DR8EA-N

Antes de instalar uma vela, a folga da vela deve ser medida com um calibrador de lâminas e, se necessário, ajustada conforme a especificação.



1. Folga da vela de ignição

**Folga da vela de ignição:**  
0,6–0,7 mm

Limpe a superfície da junta da vela e sua superfície de contato, e então limpe qualquer fuligem das roscas da vela.

**Torque de aperto:**

Vela de ignição:

1,75 kgf·m (17,5 N·m)

**NOTA**

Se não houver um torquímetro disponível ao colocar a vela, uma boa estimativa para o torque correto é 1/4- 1/2 após o aperto manual. Entretanto, a vela deve ser apertada com o torque especificado assim que possível.

WAUW4250

## Óleo do motor e elemento do filtro de óleo

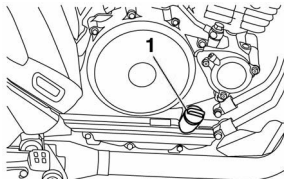
O nível do óleo do motor deve ser verificado antes de cada condução. Além disso, o óleo deve ser trocado e o elemento do filtro de óleo substituído nos intervalos especificados na tabela de manutenção e lubrificação periódica.

### Para verificar o nível do óleo do motor

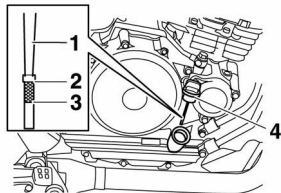
1. Coloque o veículo em uma superfície plana e segure-a em posição vertical. Uma leve inclinação lateral pode resultar em uma falsa leitura.
2. Dê partida no motor, aqueça-o por vários minutos, e depois desligue-o.
3. Aguarde alguns minutos até que o óleo assente, retire a tampa de abastecimento do óleo, limpe a vareta, insira-a novamente no orifício de abastecimento (sem rosqueá-la), e então remova-a

novamente para verificar o nível do óleo. **ADVERTÊNCIA!** Nunca retire a tampa de abastecimento do reservatório de óleo do motor depois de uma utilização em alta velocidade, caso contrário o óleo do motor quente pode espirrar e causar danos ou ferimentos. Aguarde sempre que o óleo do motor esfrie suficientemente antes de retirar a tampa de abastecimento do reservatório de óleo. [WWA17640]  
**ATENÇÃO:** Não conduza a motocicleta até ter a certeza de que o nível de óleo do motor é suficiente. [WCA10012]

# Manutenção periódica e ajuste



1. Tampa de abastecimento do óleo do motor



1. Vareta  
2. Marca de nível máximo  
3. Marca do nível mínimo  
4. O-ring

## NOTA

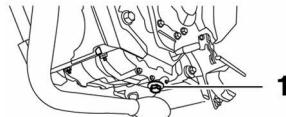
O óleo do motor deve estar entre as marcas de nível mínimo e máximo.

- Se o óleo do motor estiver abaixo da marca de nível mínimo, adicione óleo suficiente do tipo recomendado até atingir o nível correto.
- Verifique se há dano no O-ring, e substitua-o se necessário.
- Instale a tampa de abastecimento do óleo.

## Para trocar o óleo do motor (com ou sem a substituição do elemento do filtro de óleo)

- Dê partida no motor, aqueça-o por vários minutos e então desligue-o.
- Coloque um recipiente embaixo do motor para coletar o óleo usado.

- Retire a tampa de abastecimento do óleo do motor e o parafuso de dreno, para drenar o óleo do cárter.

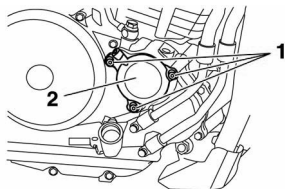


1. Parafuso de dreno do óleo do motor
- Verifique se há dano na arruela e substitua-a se necessário.

## NOTA

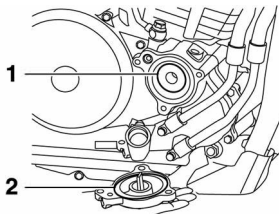
Pule as etapas 5-7 se o elemento do filtro de óleo não for substituído.

- Retire a tampa do elemento do filtro de óleo, removendo os parafusos.



1. Parafuso
2. Tampa do elemento do filtro de óleo

6. Retire e substitua o elemento do filtro de óleo e os O-rings.



1. Elemento do filtro de óleo
2. O-ring

7. Instale a tampa do elemento do filtro de óleo, instalando os parafusos e então aperte-os com o torque especificado.

### Torque de aperto:

Parafuso da tampa do elemento do filtro de óleo:  
1,0 kgf·m (10 N·m)

**NOTA** \_\_\_\_\_  
Certifique-se que os O-rings estão devidamente assentados.

8. Instale o parafuso de dreno do óleo e então aperte-os com o torque especificado.

### Torque de aperto:

Parafuso de dreno do óleo do motor:  
2,0 kgf·m (20 N·m)

9. Reabasteça com a quantidade especificada do óleo de motor recomendado, e então instale e aperte a tampa de abastecimento do óleo.

### Óleo de motor recomendado:

Consulte a página 8-1.

### Quantidade de óleo:

Troca de óleo:

1,35 L

Com remoção do filtro de óleo:

1,45 L

WCAW0033

### ATENÇÃO

- Para evitar que a embreagem patine (uma vez que o óleo do motor também lubrifica a embreagem), não misture qualquer aditivo químico. Não utilize óleos com a especificação “CD” para diesel. Certifique-se que a especificação do óleo do motor não contém aditivos redutores de atrito.

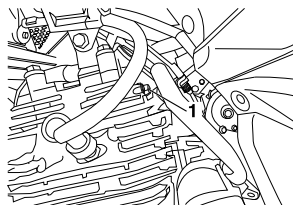
# Manutenção periódica e ajuste

- Certifique-se de que nenhum material estranho entre na carcaça.

WCA10441

## ATENÇÃO

Após trocar o óleo do motor, certifique-se de checar a pressão do óleo conforme descrito abaixo.



1. Parafuso de sangria

10. Retire o parafuso de sangria, dê partida no motor e deixe-o em marcha lenta até o óleo fluir. Se o óleo não sair pelo orifício de sangria após vários minutos, desligue o motor imediatamente e solicite a inspeção de uma concessionária Yamaha.

11. Após verificar a pressão do óleo, aperte o parafuso de sangria com o torque especificado.

### Torque de aperto:

Parafuso de sangria:  
0,7 kgf·m (7 N·m)

12. Dê partida no motor, e então deixe-o em marcha lenta por vários minutos enquanto verifique se há vazamento de óleo. Se houver vazamento, desligue o motor imediatamente e verifique a causa.

13. Desligue o motor, verifique o nível do óleo e corrija, se necessário.

WAUW4260

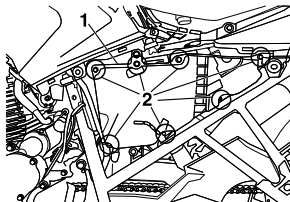
## Substituição do elemento do filtro de ar e limpeza da mangueira de verificação

O elemento do filtro de ar deve ser substituído nos intervalos especificados na tabela de manutenção e lubrificação periódica. Substitua o elemento do filtro de ar com mais frequência se conduzir em condições anormais de umidade ou poeira. Além disso, a mangueira de verificação do filtro de ar deve ser verificada com frequência e limpa, se necessário.

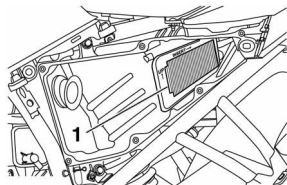
### Para substituir o elemento do filtro de ar

1. Retire o assento do passageiro. (Consulte a página 3-17.)
2. Retire o assento do condutor. (Consulte a página 3-17.)
3. Retire o painel A. (Consulte a página 6-11.)

4. Retire a tampa da caixa do filtro de ar removendo os parafusos, e então puxe o elemento para fora.



1. Tampa da caixa do filtro de ar
2. Parafuso



1. Elemento do filtro de ar

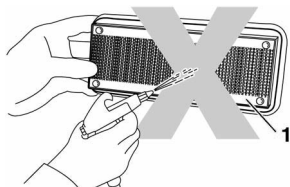
5. Verifique se há dano ou sujeira no filtro de ar e substitua-o, se necessário.

WCA21220

### ATENÇÃO

- O elemento do filtro de ar deve ser substituído nos intervalos especificados na tabela de manutenção e lubrificação periódica.
- O elemento do filtro de ar deve ser substituído com mais frequência ao pilotar em áreas úmidas ou empoeiradas.
- Não limpe o elemento do filtro de ar soprando-o com ar comprimido.

# Manutenção periódica e ajuste

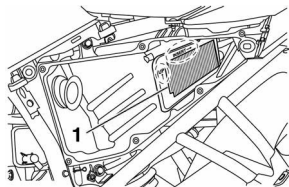


1. Elemento do filtro de ar

6. Insira o elemento do filtro de ar na caixa do filtro de ar.

**ATENÇÃO:** Certifique-se de que o elemento do filtro de ar está devidamente fixado na caixa do filtro de ar. O motor nunca deve ser colocado em funcionamento sem o elemento do filtro de ar instalado, caso contrário o(s) pistão(ões) e/ou cilindro(s) podem desgastar-se excessivamente.

[WCA10482]



1. Elemento do filtro de ar

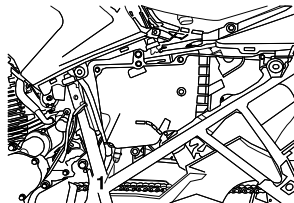
## NOTA

Ao instalar o elemento do filtro de ar na caixa do filtro de ar. Certifique-se de inserir o elemento com as marcas “→” e “↑” como mostrado na ilustração.

7. Instale a tampa da caixa do filtro de ar, instalando os parafusos.
8. Instale o painel e os assentos.

## Para limpar a mangueira de verificação do filtro de ar

1. Verifique a mangueira mostrada quanto a acúmulo de sujeira, água ou óleo.



1. Mangueira de verificação do filtro de ar

2. Se sujeira, água ou óleo estiverem visíveis, retire a mangueira, limpe-a, e instale-a em sua posição original.

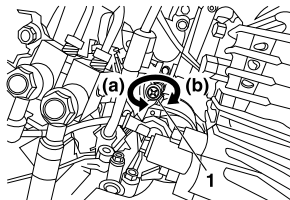
WAU34302

## Ajuste da marcha lenta do motor

A marcha lenta do motor deve ser verificada e, se necessário, ajustada conforme os intervalos especificados na tabela de manutenção e lubrificação periódica.

O motor deve estar aquecido antes de efetuar este ajuste.

Verifique a marcha lenta do motor e, se necessário, ajuste-a de acordo com a especificação, girando o parafuso de ajuste da marcha lenta. Para aumentar a marcha lenta do motor, gire o parafuso na direção (a). Para diminuir a marcha lenta do motor, gire o parafuso de ajuste na direção (b).



1. Parafuso de ajuste da marcha lenta

**Marcha lenta do motor:**  
1300–1500 rpm

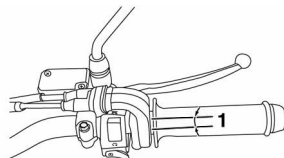
### NOTA

Se a marcha lenta do motor não puder ser obtida conforme descrito acima, solicite a um concessionário Yamaha para efetuar o ajuste.

WAU21386

## Verificação da folga da manopla do acelerador

Meça a folga da manopla do acelerador conforme mostrado.



1. Folga da manopla do acelerador

**Folga da manopla do acelerador:**  
3,0–5,0 mm

Verifique periodicamente a folga da manopla do acelerador e, se necessário, solicite a um concessionário Yamaha para efetuar o ajuste.

# Manutenção periódica e ajuste

WUW21403

## Folga da válvula

As válvulas são um importante componente do motor, e como a folga das válvulas se alteram com o uso, devem ser verificadas e ajustadas nos intervalos especificados na tabela de manutenção e lubrificação periódica. Válvulas não ajustadas corretamente podem resultar em uma mistura de ar-combustível inadequada, ruído no motor, e por fim dano ao motor. Para evitar que isso ocorra, solicite a um concessionário Yamaha para verificar e ajustar a folga da válvula nos intervalos regulares.

## NOTA

Este serviço deve ser executado quando o motor estiver frio.

WUW3351

## Pneus

Os pneus são o único contato entre o veículo e o solo. A segurança em todas as condições de pilotagem depende de uma área relativamente pequena de contato com o solo. Portanto, é essencial sempre manter os pneus em boas condições e substituí-los no período adequado pelos pneus especificados.

### Pressão do ar do pneu

A pressão do ar do pneu deve ser verificada, e se necessário, ajustada antes de cada condução.

WUW10504



## ADVERTÊNCIA

O funcionamento do veículo com a pressão incorreta do pneu pode causar acidente grave ou morte por perda de controle.

- A pressão de ar deve ser verificada e ajustada com os pneus frios (ex., quando a temperatura do pneu estiver igual à temperatura ambiente).

- A pressão de ar do pneu deve ser ajustada de acordo com a velocidade de condução e com o peso total do condutor, passageiro, carga e acessórios, aprovados para esse modelo.

### Pressão de ar do pneu (medido com os pneus frios):

#### 1 pessoa:

Dianteiro:

200 kPa (29 psi)

Traseiro:

225 kPa (33 psi)

#### 2 pessoas:

Dianteiro:

200 kPa (29 psi)

Traseiro:

225 kPa (33 psi)

### Carga máxima\*:

157 kg

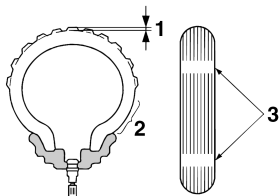
\* Peso total do condutor, passageiro, carga e acessórios

WWA10512

## **! ADVERTÊNCIA**

**Nunca sobrecarregue seu veículo. A condução de um veículo sobrecarregado pode causar um acidente.**

### Inspeção do pneu



1. Profundidade do sulco
2. Parede lateral
3. Indicador de desgaste

Os pneus devem ser verificados antes de cada condução. Se um pneu apresentar linhas transversais (profundidade mínima do sulco), se o pneu estiver com um prego ou fragmentos de vidro

encravado, ou se as paredes laterais estiverem rachadas, solicite a um concessionário Yamaha para substituir o pneu imediatamente.

**Profundidade mínima do sulco do pneu (dianteiro e traseiro):**  
1,0 mm

WWA10472

## **! ADVERTÊNCIA**

- **Solicite a um concessionário Yamaha para substituir pneus excessivamente gastos. Além de ser ilegal, conduzir o veículo com os pneus excessivamente gastos diminui a estabilidade e pode levar à perda de controle.**
- **A substituição de todas as peças relacionadas às rodas e freios, incluindo os pneus, devem ser deixadas a cargo de um concessionário Yamaha, que**

**possui conhecimento e experiência profissional necessários para executar o serviço.**

- **Conduza em velocidade moderada após a troca do pneu, pois a superfície do pneu deve ser “quebrada” para desenvolver sua melhor característica.**

### Informação do pneu

Este modelo está equipado com pneus sem câmara e com válvula de ar.

Os pneus envelhecem, mesmo que não tenham sido utilizados ou apenas tenham sido utilizados ocasionalmente. Rachaduras na parede lateral ou no sulco, às vezes acompanhado de deformação da carcaça, são uma prova de envelhecimento. Especialistas em pneus devem verificar os pneus velhos ou envelhecidos para determinar seu uso futuro.

# Manutenção periódica e ajuste

WWA10462

## ADVERTÊNCIA

**Os pneus dianteiro e traseiro devem ser da mesma marca e modelo, caso contrário as características de condução do veículo podem ser diferentes, o que pode causar um acidente.**

Após extensivos testes, somente os pneus listados abaixo foram aprovados pela Yamaha para esse modelo.

### **Pneu dianteiro:**

Tamanho:

100/80-17M/C 52H

Fabricante/modelo:

PIRELLI/SPORT DEMON

### **Pneu traseiro:**

Tamanho:

140/70-17M/C 66H

Fabricante/modelo:

PIRELLI/SPORT DEMON

WUA21963

## **Rodas de liga leve**

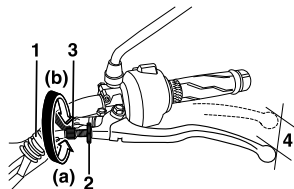
Para aumentar o desempenho, a durabilidade e segurança na utilização de seu veículo, observe os seguintes pontos com relação às rodas especificadas.

- Verifique se os aros estão com rachaduras, tortos ou empenados antes de cada utilização do veículo. Caso seja encontrado qualquer dano, solicite a um concessionário Yamaha para substituir a roda. Não tente nem mesmo um mínimo reparo na roda. Uma roda deformada ou rachada deve ser substituída.
- A roda deve ser balanceada sempre que o pneu ou a roda tiverem sido trocados ou substituídos. Uma roda não balanceada pode resultar em um baixo desempenho, características de pilotagem adversas e redução da vida útil do pneu.

WUA22038

## **Ajuste da folga do manete da embreagem**

Meça a folga do manete da embreagem como mostrado.



1. Capa de borracha
2. Contraporca
3. Parafuso de ajuste da folga do manete da embreagem
4. Folga do manete da embreagem

### **Folga do manete da embreagem:**

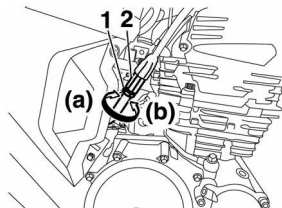
10,0–15,0 mm

Verifique periodicamente a folga do manete da embreagem e, se necessário, ajuste como segue.

1. Deslize a capa de borracha do manete da embreagem para trás.
2. Solte a contraporca.
3. Para aumentar a folga do manete da embreagem, gire o parafuso de ajuste da folga do manete da embreagem na direção (a). Para diminuir a folga do manete da embreagem, gire o parafuso de ajuste na direção (b).

### NOTA

Se a folga do manete da embreagem especificada não puder ser obtida como descrito acima, pule as etapas 4–8.



1. Contraporca
2. Porca de ajuste da folga do manete da embreagem
4. Gire completamente o parafuso de ajuste na direção (a) para soltar o cabo da embreagem.
5. Deslize a capa de borracha do cabo da embreagem para trás.
6. Solte a contraporca do cabo da embreagem completamente para baixo.
7. Para aumentar a folga do manete da embreagem, gire a porca de ajuste da folga do manete da embreagem na direção (a). Para

diminuir a folga do manete da embreagem, gire a porca de ajuste na direção (b).

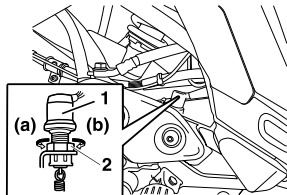
8. Aperte a contraporca no cabo da embreagem, e então deslize a capa de borracha para a posição original.
9. Aperte a contraporca no manete da embreagem, e então deslize a capa de borracha para a posição original.

# Manutenção periódica e ajuste

WAU22275

## Interruptores da luz do freio

A luz do freio é acionada pelos interruptores conectados ao manete do freio e ao pedal do freio. Verifique se a luz do freio acende antes da frenagem iniciar. Se necessário, ajuste o interruptor do freio traseiro como segue.



1. Interruptor da luz do freio traseiro
2. Porca de ajuste do interruptor da luz do freio traseiro

Gire a porca de ajuste do interruptor da luz do freio traseiro enquanto segura o interruptor em sua posição. Para que a luz do freio acenda antes, gire a porca

de ajuste na direção (a). Para que a luz do freio acenda mais tarde, gire a porca de ajuste na direção (b).

### NOTA

O interruptor da luz do freio dianteiro deve ser ajustado por um concessionário Yamaha.

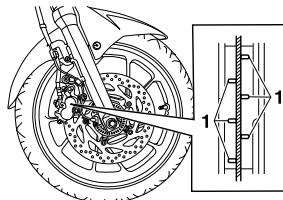
WAU22393

## Verificação das pastilhas dos freios dianteiro e traseiro

Verifique se as pastilhas dos freios dianteiro e traseiro apresentam desgastes, conforme os intervalos especificados na tabela de lubrificação e manutenção periódica.

WAU22421

### Pastilhas do freio dianteiro



1. Indicador de desgaste da pastilha de freio

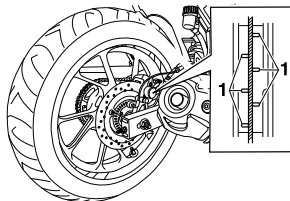
Cada pastilha do freio dianteiro possui uma ranhura indicadora de desgaste, que permite que seja verificado o des-

gaste da pastilha sem ter que desmontar o freio. Para verificar o desgaste da pastilha do freio, verifique a ranhura de desgaste. Se uma pastilha estiver gasta a ponto da ranhura indicadora de desgaste quase desaparecer, solicite a um concessionário Yamaha para trocar o conjunto das pastilhas.

desgastes das pastilhas sem ter de desmontar o freio. Para verificar o desgaste da pastilha do freio, verifique as ranhuras indicadoras de desgaste. Se uma pastilha do freio estiver gasta até o ponto em que as ranhuras indicadoras de desgaste tenham quase desaparecido, solicite a um concessionário Yamaha para substituir o conjunto das pastilhas.

WAU36721

## Pastilhas do freio traseiro



1. Indicador de desgaste da pastilha de freio

Cada pastilha do freio traseiro está equipada com ranhuras indicadoras de desgaste, que lhe permitem verificar os

## Verificação do nível do fluido de freio

Antes de conduzir, certifique-se que o fluido de freio esteja acima da marca de nível mínimo. Verifique o nível do fluido de freio com o reservatório na posição vertical. Reabasteça com o fluido de freio se necessário.

**Fluido de freio especificado:**  
DOT 4

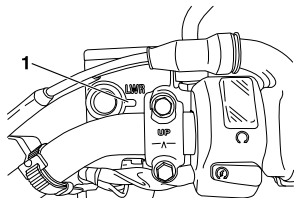
WCA17641

### ATENÇÃO

**Fluido de freio pode danificar superfícies pintadas ou peças plásticas. Sempre limpe imediatamente o fluido derramado.**

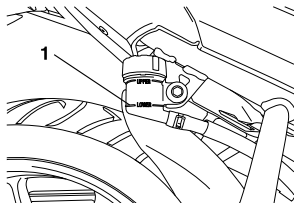
# Manutenção periódica e ajuste

## Freio dianteiro



1. Marca do nível mínimo

## Freio traseiro



1. Marca do nível mínimo

À medida que as pastilhas de freio se desgastam, é normal o nível do fluido de freio reduzir gradativamente.

- Um nível baixo de fluido de freio pode indicar desgaste das pastilhas do freio e/ou vazamento no sistema de freio; portanto, certifique-se de verificar se há desgaste nas pastilhas do freio e se há vazamento no sistema de freio.
- Se o nível do fluido de freio diminuir repentinamente, solicite a um concessionário Yamaha para verificar a causa antes da próxima condução.

WWA15991

### ADVERTÊNCIA

A manutenção inadequada pode resultar em perda da capacidade de frenagem. Observe essas precauções:

- **Fluido de freio insuficiente pode permitir que entre ar no sistema de freio, reduzindo o desempenho de frenagem.**
- **Limpe a tampa de abastecimento antes de remover. Utilize somente fluido de freio DOT 4 e que esteja em recipiente lacrado.**
- **Utilize somente o fluido de freio especificado; caso contrário, os retentores de borracha podem deteriorar-se, causando vazamento.**
- **Reabasteça com o mesmo tipo de fluido de freio. Adicionar um fluido de freio diferente de DOT 4 pode resultar em uma reação química nociva.**
- **Tenha cuidado para que não entre água no reservatório do fluido de freio ao reabastecer. Água irá reduzir significativamente o ponto de ebulição e pode causar tamponamento.**

WAU22724

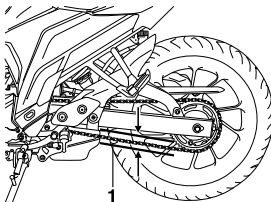
## Troca do fluido de freio

Solicite a um concessionário Yamaha para trocar o fluido de freio nos intervalos especificados na tabela de manutenção e lubrificação periódica. Além disso, os retentores de óleo do cilindro mestre e da pinça e a mangueira do freio devem ser substituídas nos intervalos abaixo ou em caso de danos ou vazamento.

- Retentores de óleo: Substituir a cada dois anos.
- Mangueira de freio: Substituir a cada quatro anos.

WAU22762

## Folga da corrente de transmissão



1. Folga da corrente de transmissão

A folga da corrente de transmissão deve ser verificada antes do uso e ajustada, se necessário.

WAU41415

## Para verificar a corrente de transmissão

1. Coloque a motocicleta em um cavalete apropriado. (Consulte a página 6-38.)

2. Confirme que a roda traseira esteja levantada do chão e que o amortecedor traseiro esteja completamente estendido.
3. Coloque a transmissão em ponto morto.
4. Meça a folga da corrente de transmissão como mostrado.

### Folga da corrente de transmissão:

40,0–45,0 mm

5. Se a folga da corrente de transmissão estiver incorreta, ajuste-a como segue. **ATENÇÃO:** Folga incorreta da corrente de transmissão pode causar sobrecarga ao motor e a outras peças vitais da motocicleta e pode soltar ou quebrar a corrente. Para prevenir estas ocorrências, mantenha a folga da corrente de transmissão dentro dos limites especificados. [WCA10572]

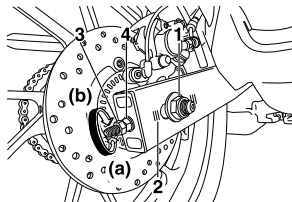
# Manutenção periódica e ajuste

WAU22938

## Para ajustar a folga da corrente de transmissão

Consulte um concessionário Yamaha antes de ajustar a corrente de transmissão.

1. Solte a porca do eixo, então solte a contraporca de cada lado da balança traseira.
2. Para apertar a corrente de transmissão, gire a porca de ajuste de cada extremidade da balança na direção (a). Para afrouxar a corrente de transmissão, gire a porca de ajuste de cada extremidade da balança na direção (b), e então empurre a roda traseira para frente.



1. Porca do eixo
2. Marcas de alinhamento
3. Contraporca
4. Porca de ajuste da folga da corrente de transmissão

### NOTA

Utilize as marcas de alinhamento de cada lado da balança traseira, certifique-se que ambas as porcas de ajuste estão na mesma posição para o alinhamento apropriado da roda.

3. Aperte as contraporcas do esticador da corrente de transmissão, e então aperte a porca do eixo com os torques especificados.

### Torques de aperto:

Contraporca:

1,4 kgf·m (14 N·m)

Porca do eixo:

5,9 kgf·m (59 N·m)

4. Certifique-se que os esticadores da corrente de transmissão estejam na mesma posição, que a folga da corrente de transmissão esteja correta e que a corrente de transmissão se move suavemente.

WAW23026

## Limpeza e lubrificação da corrente de transmissão

A corrente de transmissão deve ser limpa e lubrificada nos intervalos especificados na tabela de manutenção e lubrificação periódica, caso contrário, poderá desgastar-se rapidamente, especialmente quando usada em áreas empoeiradas ou úmidas. Faça a manutenção como segue.

WCA10584

### ATENÇÃO

A corrente de transmissão deve ser lubrificada após lavar a motocicleta, conduzir na chuva ou conduzir em áreas molhadas.

1. Limpe a corrente de transmissão com querosene e uma pequena escova macia. **ATENÇÃO:** Para prevenir danos nos O-rings, não limpe a corrente de transmissão com vapor, a alta pressão, nem com solventes inapropriados. [WCA11122]

2. Seque a corrente de transmissão.
3. Lubrifique minuciosamente a corrente de transmissão com um lubrificante para corrente com O-ring. **ATENÇÃO:** Não utilize óleo de motor ou outros lubrificantes para a corrente de transmissão, pois podem conter substâncias que danificam os O-rings. [WCA11112]

WAW23098

## Verificação e lubrificação dos cabos

O funcionamento de todos os cabos de controle e a condição dos cabos devem ser checados antes de cada condução, e os cabos e terminais de cabos devem ser lubrificados, se necessário. Se os cabos estiverem danificados ou não se movimentarem suavemente, consulte uma concessionária Yamaha para fazer o reparo ou a troca. **ADVERTÊNCIA!** Danos no alojamento externo dos cabos pode resultar em ferrugem interna e causar interferência no movimento do cabo. Substitua os cabos danificados o quanto antes para prevenir condições de insegurança.

[WWA10712]

### Lubrificante recomendado:

Lubrificante de cabos adequado

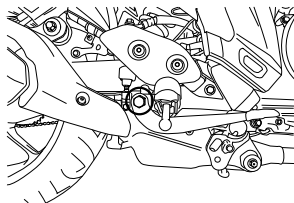
# Manutenção periódica e ajuste

WAU44276

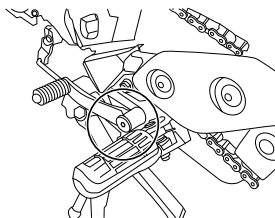
## Verificação e lubrificação dos pedais de câmbio e freio

O funcionamento dos pedais de câmbio e freio devem ser verificados antes de cada condução, e as articulações do pedal devem ser lubrificadas, se necessário.

### Pedal do freio



### Pedal de câmbio



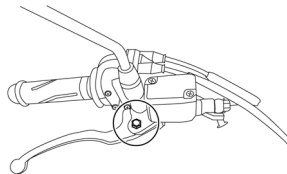
**Lubrificante recomendado:**  
Graxa à base de sabão de lítio

WAU23144

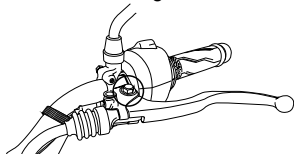
## Verificação e lubrificação dos manetes de freio e embreagem

O funcionamento dos manetes de freio e embreagem deve ser verificado antes de cada condução e as articulações do manete devem ser lubrificadas, se necessário.

### Manete do freio



## Manete da embreagem



### Lubrificantes recomendados:

Manete do freio:

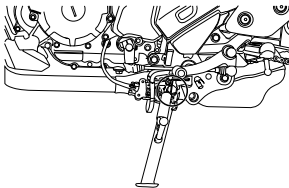
Graxa de silicone

Manete da embreagem:

Graxa à base de sabão de lítio

## Verificação e lubrificação do cavalete lateral

WAU23203



O funcionamento do cavalete lateral deve ser verificado antes de cada condução, e a articulação do cavalete lateral e superfícies de contato metal com metal devem ser lubrificadas, se necessário.

WWA10732

### ADVERTÊNCIA

Se o cavalete lateral não se movimentar suavemente para cima e para baixo, solicite a um concessionário Yamaha para verificar ou reparar o cavalete. Caso contrário, o cavalete lateral pode entrar em contato com o

chão e distrair o condutor, resultando em uma possível perda de controle.

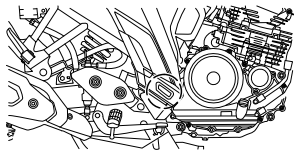
### Lubrificante recomendado:

Graxa à base de sabão de lítio

# Manutenção periódica e ajuste

## Lubrificação das articulações da balança

WAUM1653



As articulações da balança devem ser lubrificadas por um concessionário Yamaha nos intervalos especificados na tabela de manutenção e lubrificação periódica.

### Lubrificante recomendado:

Graxa à base de sabão de lítio

## Verificação do garfo dianteiro

WAU23273

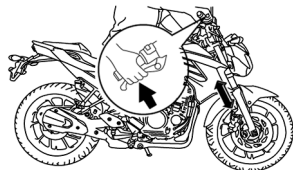
A condição e o funcionamento do garfo dianteiro deve ser verificado nos intervalos especificados na tabela de manutenção e lubrificação periódica.

### Verificação da condição

Verifique se os tubos internos estão arranhados, danificados ou com excesso de vazamento de óleo.

### Verificação do funcionamento

1. Coloque o veículo numa superfície plana e segure-a na posição vertical. **ADVERTÊNCIA!** Para evitar ferimentos, apóie o veículo de forma segura para que não haja perigo de queda. [WWA10752]
2. Com o freio dianteiro acionado, empurre várias vezes o guidão com força para baixo para verificar se o garfo dianteiro comprime e recua suavemente.



WCA10591

### ATENÇÃO

**Se encontrar qualquer dano ou o garfo dianteiro não funcionar suavemente, solicite a um concessionário Yamaha para verificar ou reparar o garfo dianteiro.**

WAU23285

## Inspeção da direção

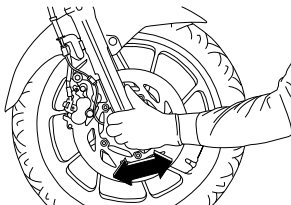
Os rolamentos da direção gastos ou soltos podem ser perigosos. Portanto, o funcionamento da direção deverá ser verificado nos intervalos especificados na tabela de manutenção e lubrificação periódica, como segue.

1. Levante a roda dianteira do chão. (Consulte a página 6-38.)

**ADVERTÊNCIA! Para evitar ferimentos, apóie o veículo de forma segura para que não haja perigo de queda.**

[WWA10752]

2. Segure as extremidades inferiores do garfo dianteiro e tente deslocá-las para frente e para trás. Se sentir alguma folga, solicite a um concessionário Yamaha para verificar e reparar a direção.



WAU23292

## Verificação dos rolamentos da roda

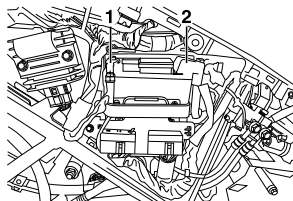
Os rolamentos da roda dianteira e traseira devem ser verificados nos intervalos da tabela de manutenção e lubrificação periódica. Se existir folga no cubo da roda dianteira ou traseira, ou se a roda não girar suavemente, solicite a um concessionário Yamaha que verifique os rolamentos da roda.

# Manutenção periódica e ajuste

## Bateria

WAU68380

WWA10761



1. Cabo negativo da bateria
2. Cabo positivo da bateria (vermelho)

A bateria está localizada atrás do painel B. (Consulte a página 6-11.)

Este modelo está equipado com uma bateria VRLA (Selada com Válvula Reguladora). Não é necessário verificar o eletrólito ou adicionar água destilada. Porém, os terminais da bateria devem ser verificados e apertados, se necessário.

### ADVERTÊNCIA

- **Eletrólito é venenoso e perigoso** pois contém ácido sulfúrico, que causa queimaduras severas. Evite contato com a pele, olhos ou roupas e sempre proteja seus olhos quando trabalhar próximo de baterias. Em caso de contato, administre os seguintes **PRIMEIROS SOCORROS**.
- **CONTATO EXTERNO:** Lave com água em abundância.
- **CONTATO INTERNO:** Beba uma grande quantidade de água ou leite e chame um médico imediatamente.
- **OLHOS:** Lave com água durante 15 minutos e procure atendimento médico imediatamente.
- **As baterias produzem gases de hidrogênio explosivos.** Portanto, mantenha faíscas, chamas, cigarros, etc longe da bateria e

providencie ventilação adequada ao carregá-la em local fechado.

- **MANTENHA ESTA E TODAS AS BATERIAS FORA DO ALCANCE DE CRIANÇAS.**

WCA10621

### ATENÇÃO

Não tente retirar as tampas de vedação das células da bateria, pois isso pode danificar permanentemente a bateria.

### Para carregar a bateria

Solicite a uma concessionária Yamaha para carregar a bateria assim que possível, se ela parecer descarregada. Lembre-se que a bateria tende a descarregar mais depressa se o veículo estiver equipado com acessórios elétricos opcionais.

WCA16522

## ATENÇÃO

Para carregar uma bateria VRLA (Selada com Válvula Reguladora) é necessário um carregador especial (tensão constante). A utilização de um carregador convencional irá danificar a bateria.

### Para armazenar a bateria

1. Caso o veículo não seja utilizado por mais de um mês, remova-a, recarregue-a totalmente, e então armazene-a em um local fresco e seco. **ATENÇÃO:** Quando for remover a bateria, certifique-se que a chave está em “”, então desconecte o cabo negativo antes de desconectar o cabo positivo.

[WCA17712]

2. Caso a bateria seja armazenada por mais de dois meses, verifique-a pelo menos uma vez por mês, e recarregue-a, se necessário.
3. Carregue totalmente a bateria antes da instalação. **ATENÇÃO:** Ao instalar a bateria, certifique-se que a chave esteja em “”, então conecte o cabo positivo antes de conectar o cabo negativo. [WCA17722]
4. Após a instalação, certifique-se que os cabos da bateria estão adequadamente conectados aos terminais.

WCA16531

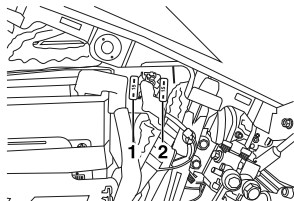
## ATENÇÃO

Mantenha sempre a bateria carregada. Armazenar uma bateria descarregada pode causar danos permanentes na bateria.

WAU53905

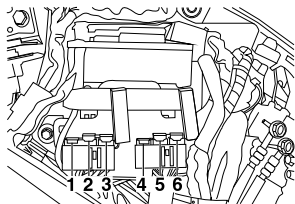
## Substituição dos fusíveis

O fusível principal e as caixas dos fusíveis, que contêm os fusíveis para os circuitos individuais, estão localizados atrás do painel B. (Consulte a página 6-11.)



1. Fusível principal
2. Fusível principal de reserva

# Manutenção periódica e ajuste



1. Fusível reserva da bomba do ABS
2. Fusível do solenoide do ABS
3. Fusível da bomba do ABS
4. Fusível reserva
5. Fusível de backup
6. Fusível reserva do solenoide do ABS

Se um fusível queimar, substitua-o como segue.

1. Desligue o interruptor principal e desligue o circuito elétrico em questão.
2. Retire o fusível queimado, e então instale um novo fusível com a amperagem especificada.

**ADVERTÊNCIA! Não utilize um fusível com uma corrente aci-**

**ma da recomendada, para evitar grandes danos no sistema elétrico e possivelmente um incêndio.** [WWA15132]

## Fusíveis especificados:

Fusível principal:  
15,0 A

Fusível de backup:  
7,5 A

3. Ligue o interruptor principal e então ligue o circuito elétrico em questão para verificar se o dispositivo funciona.
4. Se o fusível queimar imediatamente após a troca, solicite a uma concessionária Yamaha para verificar o sistema elétrico.

WAU62850

## Farol

Este modelo está equipado com um farol tipo LED.

Se o farol não acender, solicite a um concessionário Yamaha para verificar o circuito elétrico.

WCA16581

## ATENÇÃO

**Não fixe qualquer tipo de filme colorido ou adesivo nas lentes do farol.**

WAU24182

### Luz do freio/lanterna

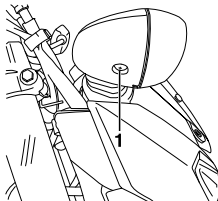
Este modelo está equipado com luz do freio/lanterna do tipo LED.

Se a luz do freio/lanterna não acender, solicite a um concessionário Yamaha para verificar a causa.

WAU24205

### Substituição da lâmpada do pisca

1. Retire as lentes do pisca, removendo o parafuso.



1. Parafuso

2. Retire a lâmpada queimada, pressionando-a e girando-a em sentido anti-horário.
3. Insira uma nova lâmpada no soquete, empurre-a e depois gire-a em sentido horário até parar.
4. Instale as lentes, instalando o parafuso. **ATENÇÃO: Não aperte os parafusos demais-**

damente, caso contrário as lentes podem quebrar.

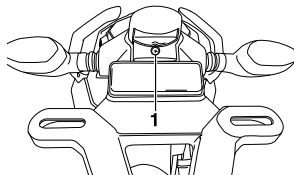
[WCA11192]

# Manutenção periódica e ajuste

WAUM3510

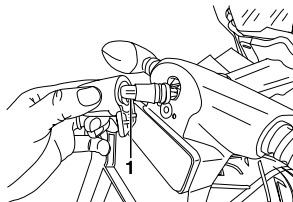
## Substituição da lâmpada da luz da placa de licença

1. Retire a unidade da luz da placa de licença, retirando o parafuso.



1. Parafuso

2. Retire o soquete da lâmpada da luz da placa de licença (junto com a lâmpada) puxando-o para fora.



1. Lâmpada da placa de licença

3. Retire a lâmpada queimada, puxando-a para fora.
4. Insira uma nova lâmpada no soquete.
5. Instale o soquete (junto com a lâmpada) pressionando-o.
6. Instale a unidade da luz da placa de licença, instalando o parafuso.

WAU24351

## Suporte da motocicleta

Como este modelo não está equipado com um cavalete central, tome as seguintes precauções quando remover a roda dianteira, traseira ou quando realizar qualquer outro tipo de manutenção que seja necessário colocar a motocicleta na posição vertical. Verifique se a motocicleta está em posição vertical e plana, antes de iniciar qualquer procedimento de manutenção. É recomendado usar um suporte adequado para motocicleta embaixo do motor para adicionar maior estabilidade.

### Para serviços na roda dianteira

1. Estabilize a traseira da motocicleta através da utilização de um suporte para motocicleta ou, se não possuir um suporte adicional, através da colocação de um macaco embaixo do chassi na frente da roda traseira.

2. Levante a roda dianteira do chão, utilizando um suporte de motocicleta.

### Para serviços na roda traseira

Levante a roda traseira do chão através da utilização de um suporte para motocicleta ou, se não possuir um suporte adicional, através da colocação de um macaco embaixo do chassi na frente da roda traseira ou embaixo de cada um dos lados da balança.

### Localização de problemas

Embora as motocicletas Yamaha sejam completamente inspecionadas antes de saírem da fábrica, pode haver problemas durante o funcionamento. Qualquer problema com os sistemas de combustível, compressão ou ignição, por exemplo, pode provocar uma partida ruim e perda de potência.

A seguinte tabela de localização de problemas apresenta um procedimento rápido e fácil para que você mesmo verifique estes sistemas essenciais. No entanto, caso sua motocicleta exija qualquer reparo, leve-a a um concessionário Yamaha, que conta com técnicos habilitados, com ferramentas especiais, experiência e know-how necessários para reparar a motocicleta adequadamente.

Utilize apenas peças de reposição genuínas Yamaha. Peças não originais podem ser parecidas com as peças

WAU25853

Yamaha, mas frequentemente são inferiores, têm vida útil mais curta e podem levar a altas despesas com reparos.

WWA15142



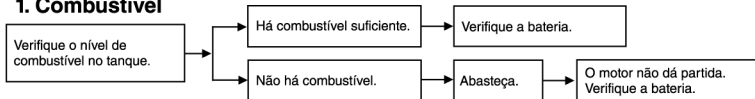
**Ao verificar o sistema de combustível, não fume e certifique-se que não existe nenhum foco de chama ou faíscas na área, inclusive aquecedores de água ou fornos. Combustível ou vapores de combustível podem incendiar ou explodir, causando sérios ferimentos ou dano material.**

# Manutenção periódica e ajuste

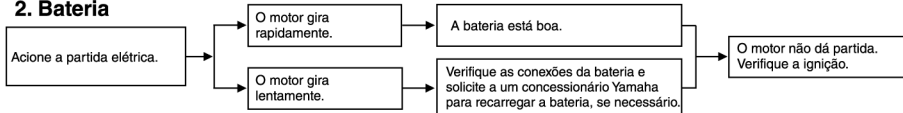
WAU25905

## Diagrama de localização de problemas

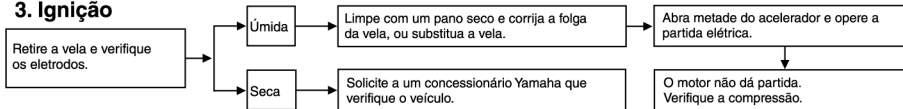
### 1. Combustível



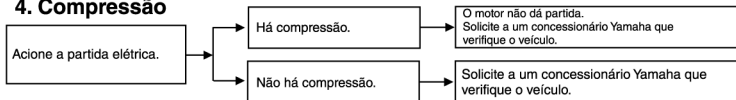
### 2. Bateria



### 3. Ignição



### 4. Compressão



# Limpeza e armazenamento da motocicleta

## Cuidados cor fosca

WU37834

WCA15193

### ATENÇÃO

**Alguns modelos são equipados com peças de material fosco. Certifique-se de consultar um concessionário Yamaha para verificar quais produtos utilizar, antes da limpeza do veículo. O uso de escova, produtos químicos severos ou combinações de produtos químicos na limpeza de peças foscas, poderão arranhá-la ou danificá-la. Cera também não deve ser utilizada nas peças foscas.**

## Cuidados

WUW0066

Embora a concepção de uma motocicleta revele o encanto da tecnologia, torna-a também mais vulnerável. Poderá desenvolver ferrugem e corrosão mesmo que sejam utilizados componentes de alta qualidade. Embora um tubo de escape enferrujado possa passar despercebido em um carro, na motocicleta influencia negativamente no aspecto geral. Um cuidado frequente e adequado não só vai ao encontro dos termos da garantia, como também influencia na manutenção de um bom aspecto de sua motocicleta, aumentando o tempo de vida e otimizando o desempenho.

### Antes da limpeza

1. Tampe a saída do escapamento com um saco plástico depois de o motor esfriar.

2. Certifique-se que todas as capas e tampas, assim como todos os conectores elétricos, incluindo o cachimbo da vela de ignição, estejam bem instalados.
3. Remova a sujeira, como por exemplo, óleo queimado na carcaça, com um desengraxante e um pincel, mas nunca aplique este tipo de produto nos retentores, juntas, coroas, corrente de transmissão e eixos da roda. Enxágue com água a sujeira e o desengraxante.

## Limpeza

WCA10773

### ATENÇÃO

- **Evite utilizar produtos ácidos para limpeza das rodas, especialmente em rodas raiadas. Se este tipo de produto for utilizado em sujeiras de difícil remoção, não deixe o produto de limpeza sobre a área suja durante mais**

# Limpeza e armazenamento da motocicleta

---

que o tempo recomendado. Além disso, enxágue minuciosamente a área com água, seque imediatamente e aplique um spray anti-corrosão.

- Uma limpeza inadequada poderá danificar as peças plásticas (como as carenagens, painéis, o para-brisa, as lentes dos faróis, lentes do painel, etc.) e os silenciadores. Utilize um pano ou esponja limpa e macia, com um detergente suave e água para limpar os plásticos. No entanto, se as partes plásticas não puderem ser completamente limpas com água, pode ser usado detergente neutro diluído em água. Certifique-se de enxaguar todo resíduo de detergente, uma vez que é prejudicial para as partes plásticas.
- Não utilize nenhum produto químico forte nas peças de plástico. Evite utilizar panos ou esponjas que tenham estado em

contato com produtos de limpeza fortes ou abrasivos, solvente ou diluente, combustível (gasolina), produtos anti-ferrugem ou de remoção da ferrugem, fluido de freio, anti-congelante ou eletrólito.

- Não utilize sistemas de lavagem a alta pressão ou dispositivos de limpeza dos lava-rápidos, uma vez que podem causar infiltração de água e deterioração nas seguintes peças: retentores (dos rolamentos da roda e da balança, garfo dianteiro e freios), componentes elétricos (acopladores, conectores, instrumentos, interruptores e luzes), tubos de respiro e aberturas.
- Para as motocicletas equipadas com para-brisa: Não utilize produtos de limpeza fortes ou esponjas duras, uma vez que podem causar perda de cor ou riscos. Alguns compostos de limpeza para plásticos podem

deixar riscos. Teste o produto numa pequena área do para-brisa, para assegurar-se que não ficará marcas. Se o para-brisa ficar riscado, utilize cera de qualidade para polimento em plásticos, após a lavagem.

---

## Após o uso normal

Remova a sujeira com água morna, um detergente neutro e suave e uma esponja limpa e macia e, finalmente enxágue totalmente com água limpa. Utilize uma escova de dentes ou pincel para limpar as áreas de difícil acesso. A sujeira de difícil remoção e os insetos serão facilmente removidos se a área for coberta por um pano úmido durante alguns minutos antes da limpeza.

## Após a condução na chuva ou perto da água do mar

Como o sal marinho é extremamente corrosivo, siga os seguintes passos após cada viagem na chuva ou perto da água do mar.

# Limpeza e armazenamento da motocicleta

1. Limpe a motocicleta com água fria e um detergente suave, depois que o motor esfriar.  
**ATENÇÃO: Não utilize água morna, pois esta aumenta a ação corrosiva do sal.**

[WCA10792]

2. Aplique um spray anti-corrosão em todo o metal, incluindo superfícies revestidas de cromo e níquel, para prevenir corrosão.

## Após a limpeza

1. Seque a motocicleta com uma flanela ou um pano absorvente.
2. Seque imediatamente a corrente de transmissão e lubrifique-a para prevenir ferrugem.
3. Utilize um polidor de cromo para polir peças em cromo, alumínio e aço inox, incluindo o sistema de escapamento. (Mesmo o desbotamento induzido termicamente dos sistemas de escapamento em aço inox pode ser removido com o polimento.)

4. Para evitar corrosão, recomenda-se a aplicação de um spray anticorrosão em todo metal, incluindo superfícies revestidas de cromo e níquel.
5. Use óleo em spray, como limpador universal, para remover qualquer sujeira restante.
6. Retoque pequenos danos à pintura causados por pedras, etc.
7. Encere todas as superfícies pintadas.
8. Seque a motocicleta completamente antes de guardá-la ou cobri-la.

WWA11132

## ADVERTÊNCIA

**Contaminação nos freios ou pneus pode causar perda de controle.**

- **Certifique-se que não haja óleo ou cera nos freios ou pneus.**
- **Caso seja necessário, limpe os discos e lonas de freio com um limpador de disco de freios normal, ou acetona, e lave os pneus com água morna e um detergente**

**te suave. Antes de utilizar a motocicleta em altas velocidades, verifique o desempenho dos freios e o comportamento em curvas.**

WCA10801

## ATENÇÃO

- **Aplique óleo em spray ou cera com moderação e certifique-se de limpar o excesso.**
- **Nunca aplique óleo ou cera em peças de borracha e plástica, utilize produtos específicos para elas.**
- **Evite utilizar ceras de polimento abrasivas, pois estas riscam a pintura.**

## NOTA

- **Consulte um concessionário Yamaha sobre quais produtos utilizar.**

# Limpeza e armazenamento da motocicleta

---

- Lavagem, clima chuvoso ou umidade pode causar manchas nas lentes do farol. Deixar o farol ligado por um curto período de tempo poderá ajudar a remover a umidade das lentes.
- 

## Armazenamento

### Curto prazo

Guarde sempre a sua motocicleta em um local fresco e seco e se necessário, utilize uma capa protetora para protegê-la do pó. Certifique-se que o motor e o sistema de escape estejam frios antes de cobrir a motocicleta.

WAUW2271

### ATENÇÃO

- Guardar a motocicleta em uma área pouco ventilada ou colocar uma capa enquanto ainda está molhada permitirá a infiltração de água e umidade, o que provocará o aparecimento de ferrugem.
  - Para prevenir corrosão, evite lugares úmidos, estábulos (devido a presença de amônia) e áreas onde estejam armazenados produtos químicos fortes.
- 

### Longo prazo

Antes de armazenar a sua motocicleta durante vários meses:

1. Siga todas as instruções da seção “Cuidados” deste capítulo.
2. Encha o tanque de combustível e adicione estabilizador de combustível (se disponível) para evitar que o tanque enferruje e que o combustível se deteriore.

WCAW0091

### ATENÇÃO

Não remova o tanque de combustível. O tanque de combustível possui conexões do sistema de injeção de combustível, e portanto sua remoção requer cuidados especiais. Solicite este serviço a um concessionário Yamaha, se necessário.

---

3. Execute os passos a seguir para proteger o cilindro, os anéis do pistão, etc da corrosão.
  - a. Retire o cachimbo da vela de ignição e a vela.

## Limpeza e armazenamento da motocicleta

---

- b. Coloque uma colher de chá de óleo do motor na cavidade da vela de ignição.
  - c. Instale o cachimbo na vela de ignição, e então coloque a vela no cabeçote, para que os eletrodos fiquem aterrados. (Isto irá controlar produção de faíscas durante o passo seguinte.)
  - d. Acione várias vezes o interruptor de partida. (Este procedimento irá revestir a parede do cilindro com óleo.)
  - e. Retire o cachimbo da vela de ignição e em seguida, instale a vela e o cachimbo.
- 4. Lubrifique todos os cabos e articulações de todos os manetes e pedais, assim como o cavalete lateral/central.
  - 5. Verifique, e se necessário, corrija a pressão do ar e então levante a motocicleta de modo que ambas as rodas fiquem fora do chão. Alternadamente, gire as rodas um pouco a cada mês, para prevenir que os pneus se danifiquem em um determinado ponto.
  - 6. Cubra as saídas do escape com sacos plásticos, para evitar umidade.
  - 7. Verifique a bateria periodicamente e carregue-a completamente, se necessário.

**ADVERTÊNCIA! Para evitar danos ou ferimentos provocados por faíscas, certifique-se que a vela de ignição está aterrada enquanto liga o motor.**

[WWA10952]

**NOTA** \_\_\_\_\_  
Antes de armazenar a motocicleta faça todos os reparos necessários.

---

# Especificações

---

## Dimensões:

Comprimento total:

2015 mm

Largura total:

770 mm

Altura total:

1070 mm

Altura do assento:

790 mm

Distância entre eixos:

1360 mm

Distância mínima do solo:

160 mm

Raio mínimo de giro:

2,5 m

## Peso:

Peso em ordem de marcha:

149 kg

## Motor:

Ciclo de combustão:

4 tempos

Sistema de arrefecimento:

Refrigerado a ar

Tipo de acionamento do comando

de válvulas:

SOHC

Quantidade de cilindros:

Cilindro único

Cilindrada:

249,5 cm<sup>3</sup>

Diâmetro × curso:

74,0 × 58,0 mm

Sistema de partida:

Partida elétrica

## Óleo do motor:

Marca recomendada:

YAMALUBE

Grau de viscosidade SAE:

10W-40 ou 20W-50

Especificação do óleo de motor:

Serviço API tipo SL ou superior,

JASO padrão MA

Quantidade de óleo do motor:

Troca de óleo:

1,35 L

Com remoção do filtro de óleo:

1,45 L

## Combustível:

Combustível recomendado:

Gasolina aditivada, Etanol

Capacidade do tanque de

combustível:

14 L

Capacidade de reserva de

combustível:

3,2 L

## Injeção de combustível:

Corpo do acelerador:

Marca de identificação:

53PA 01

## Transmissão:

1ª:

2,571 (36/14)

2ª:

1,684 (32/19)

3ª:

1,273 (28/22)

4ª:

1,040 (26/25)

5ª:

0,852 (23/27)

## Pneu dianteiro:

Tipo:

Sem câmara

Dimensões:

100/80-17M/C 52H

Fabricante/modelo:

PIRELLI/SPORT DEMON

**Pneu traseiro:**

Tipo:

Sem câmara

Dimensões:

140/70-17M/C 66H

Fabricante/modelo:

PIRELLI/SPORT DEMON

**Carga:**

Carga máxima:

157 kg

(Peso total do condutor,  
passageiro, carga e acessórios)

**Freio dianteiro:**

Tipo:

Freio a disco hidráulico simples

**Freio traseiro:**

Tipo:

Freio a disco hidráulico simples

**Suspensão dianteira:**

Tipo:

Garfo telescópico

**Suspensão traseira:**

Tipo:

Balança traseira

**Sistema elétrico:**

Voltagem do sistema:

12 V

**Bateria:**

Modelo:

XTZ7L

Voltagem, capacidade:

12 V, 6,0 Ah (10 HR)

**Potência da lâmpada:**

Farol:

LED

Luz do freio/lanterna:

LED

Luz do pisca dianteiro:

10,0 W

Luz do pisca traseiro:

10,0 W

Luz da placa de licença:

5,0 W

# Informações ao proprietário

WAU26365

## Números de identificação

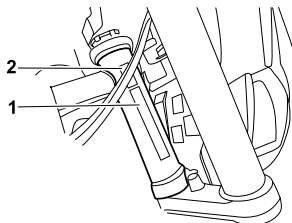
Registre o número de identificação do veículo e o número de série do motor nos espaços fornecidos abaixo para assistência ao fazer o pedido de peças de reposição em uma concessionária Yamaha ou para referência no caso de o veículo ser roubado.

NÚMERO DE IDENTIFICAÇÃO DO VEÍCULO:

NÚMERO DE SÉRIE DO MOTOR:

WAU26401

## Número de identificação do veículo



1. Número de identificação do veículo
2. Ano de fabricação

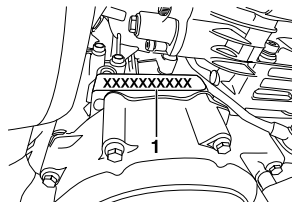
O número de identificação do veículo está gravado no tubo da coluna de direção. Registre este número no espaço fornecido.

### NOTA

O número de identificação do veículo é utilizado para identificar sua motocicleta e registrá-la no órgão de trânsito de sua cidade.

WAU26442

## Número de série do motor



1. Número de série do motor

O número de série do motor está impresso na carcaça do motor.

WAUW3025

### Yamaha e a preservação do meio ambiente



*Em harmonia com a natureza*

#### **Contribuição ao meio ambiente:**

A Yamaha, preocupada com a preservação do meio ambiente, busca incessantemente a melhoria de seus produtos, utilizando materiais compatíveis com a natureza. Desta forma, contribuímos com a redução de poluentes no meio ambiente, atendendo integralmente, inclusive, às determinações do Programa de Controle da Poluição do Ar por Motociclos e Veículos Similares - PROMOT, conforme legislação em vi-

gor. Devem ser evitadas quaisquer modificações de regulagens padronizadas pela fabricante, tais como as de escapamento e sistema de alimentação de combustível, cuja intenção seja alterar o desempenho do motor, pois as emissões de gases de escapamento acima dos níveis previstos na legislação ocasionam aumento de poluição atmosférica e contribui para o aumento da poluição sonora, o que configura infração à legislação de trânsito e ambiental.

#### **Especificações de ruído:**

O limite máximo de ruídos para fiscalização do veículo em circulação é de:

#### **Limite máximo de ruído para fiscalização:**

88,5 dB (A) \* a 4000 rpm  
\* dB = unidade de medida do nível de ruído (Decibel), valor com o veículo parado medido a 0,5 m de distância do escapamento, conforme NBR-9714.

#### **Valores de regulagem:**

Os valores de regulagem expostos abaixo devem ser seguidos a fim de se obter um melhor desempenho do veículo, e também reduzir as emissões de ruídos e de gases poluentes nocivos ao meio ambiente.

# Informações ao proprietário

## Valores em marcha lenta:

Velocidade angular do motor:  
1400 ± 100 rpm

## Concentração de monóxido de carbono (CO):

máximo 2,0% em volume

## Concentração de hidrocarbonetos (HC):

máximo 400 ppm

## Valores comprovados no ensaio de certificação:

## Valores em marcha lenta:

Velocidade angular do motor:  
1330 rpm

## Concentração de monóxido de carbono (CO):

0,0% em volume

## Concentração de hidrocarbonetos (HC):

5,9 ppm

## IMPORTANTE:

1. Qualquer alteração no sistema de alimentação de combustível ou de escapamento (regulagens inadequadas, substituição de peças por outras não originais, etc.) influirá diretamente nos valores homologados e divulgados neste manual.
2. Seu comprometimento rigoroso com o plano de manutenção periódica constante no **“Manutenção periódica e ajuste”** deste manual valorizará e preservará o veículo, além de contribuir de forma importante para a conservação do meio ambiente.

WWA14813



## ADVERTÊNCIA

O uso de combustível de má qualidade ou diferente do combustível especificado poderá reduzir o desempenho do veículo, bem como causar danos à componentes do sistema de alimentação de combustível e do próprio motor. É imprescindível que todas as manutenções e ajustes

sejam feitos por um concessionário autorizado Yamaha, que dispõe de equipamentos adequados e mão-de-obra qualificada devidamente treinada pelo próprio fabricante, assegurando desta forma o veículo dentro dos padrões antipoluentes.

## Contribuição do usuário contra a poluição sonora:

O usuário do veículo pode contribuir com o meio ambiente disciplinando a sua condução, das seguintes formas:

- Evitando acelerações bruscas e desnecessárias.
- Arrancando suavemente com o veículo e conduzindo-o na marcha adequada à velocidade.

## Descarte de produtos e peças do veículo

- O óleo do motor deve ser trocado nos intervalos descritos na tabela de manutenção e lubrificação periódica, para preservar o equipa-

mento. Sugerimos que realize a troca do óleo preferencialmente em um concessionário Yamaha.

WWAW0071

### ADVERTÊNCIA

#### **Óleo lubrificante torna-se um resíduo perigoso após o uso.**

- O óleo lubrificante usado quando é descartado no meio ambiente provoca impactos ambientais negativos, tais como contaminação da água e do solo por metais pesados. O produtor, importador e revendedor de óleo lubrificante, bem como o consumidor de óleo lubrificante usado, são responsáveis por seu recolhimento e sua destinação. Retorne o óleo lubrificante usado ao revendedor. Os infratores estão sujeitos a graves sanções previstas na legislação ambiental.
- Os pneus inutilizados devem ter destinação final adequada, sendo impróprio e proibido o seu descar-

te em aterros sanitários, mar, rios, lagos ou riachos, terrenos baldios ou alagadiços, e queima a céu aberto. Quando substituídos por novos, devem ser encaminhados à central de recepção do fabricante de pneus localizados na sua região, para posterior destinação final e ambientalmente segura e adequada.

- Para troca da bateria procure mão de obra especializada. O manuseio desse produto sem o devido cuidado pode causar danos à pintura de seu veículo, além de representar sério risco de contaminação do solo e da água, se derramados ou descartados de modo incorreto. Caso manuseie a bateria, utilizar óculos de proteção e luvas de borracha, o ácido sulfúrico contido nessa bateria pode causar cegueira ou queimaduras graves. Na troca da bateria, enca-

minhe a peça substituída ao revendedor para destinação ambiental adequada.

- A não observância das práticas acima, além de agredirem a natureza, são crimes ambientais e de saúde pública.

# Informações ao proprietário

WAUW3191

## Óleo do motor YAMALUBE®

### NOTA

Para melhor performance de seu veículo, recomendamos a cada troca de óleo o uso do YAMALUBE® 4 Tempos 10W-40 ou 20W-50 do tipo SL de serviço API ou superior, JASO standard MA.

Benefícios que o óleo YAMALUBE® proporciona:

- Antiatrio
- Refrigeração
- Vedação
- Amortecimento
- Inibição da corrosão
- Limpeza

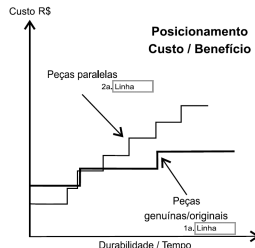
O óleo YAMALUBE® forma uma película de proteção nas peças do motor, aumentando a durabilidade do motor; absorve o calor e ajuda a dissipá-lo, assim mantendo o motor com a sua temperatura ideal de trabalho; flui para os anéis para formar uma boa vedação entre o pistão e a parede do cilindro, ga-

rantindo o bom desempenho; suporta grandes cargas como o pino do pistão e do virabrequim, expandindo a área de pressão e reduzindo a carga nestas e em outras superfícies que recebem carga, permitindo uma longa vida útil do motor, formando uma película fina para proteger as superfícies metálicas do motor, do ar, da água e dos gases de combustão, os quais podem contribuir para a corrosão e desgaste prematuro das peças internas do motor; remove os contaminantes do motor, absorvendo e transportando-os para o filtro de óleo, mantendo assim as superfícies de atrito limpo para o seu funcionamento suave.

### Peças e acessórios



Você acaba de adquirir um produto da mais alta tecnologia, portanto, na hora de fazer a manutenção do seu veículo, peça sempre PEÇAS GENUÍNAS YAMAHA. Somente PEÇAS GENUÍNAS YAMAHA têm a garantia e segurança que você merece. Elas são produzidas sob a mais avançada tecnologia e controle de qualidade, por isso, LEMBRE-SE: para MAIOR DURABILIDADE e MENOR MANUTENÇÃO, use PEÇAS GENUÍNAS YAMAHA.



## A

|                                               |      |
|-----------------------------------------------|------|
| ABS.....                                      | 3-12 |
| Amaciamento do motor.....                     | 5-3  |
| Armazenamento.....                            | 7-4  |
| Articulações da balança,<br>lubrificação..... | 6-32 |
| Assentos.....                                 | 3-17 |

## B

|              |      |
|--------------|------|
| Bateria..... | 6-34 |
|--------------|------|

## C

|                                                      |      |
|------------------------------------------------------|------|
| Cabos, verificação e lubrificação.....               | 6-29 |
| Catalisador.....                                     | 3-16 |
| Caveleto lateral.....                                | 3-20 |
| Caveleto lateral, verificação e<br>lubrificação..... | 6-31 |
| Chave de ignição/trava do guidão.....                | 3-1  |
| Combustível.....                                     | 3-14 |
| Conjunto amortecedor, ajuste.....                    | 3-19 |
| Cor fosca, cuidados.....                             | 7-1  |
| Cuidados.....                                        | 7-1  |

## D

|                                                      |      |
|------------------------------------------------------|------|
| Diagrama de localização de<br>problemas.....         | 6-40 |
| Dicas para diminuir o consumo de<br>combustível..... | 5-3  |
| Direção, inspeção.....                               | 6-33 |

## E

|                                                                                        |      |
|----------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Elemento do filtro de ar e mangueira<br>de verificação, substituição e<br>limpeza..... | 6-17 |
| Especificações.....                                                                    | 8-1  |
| Estacionamento.....                                                                    | 5-4  |

## F

|            |      |
|------------|------|
| Farol..... | 6-36 |
|------------|------|

|                                                     |      |
|-----------------------------------------------------|------|
| Fluido do freio, troca.....                         | 6-27 |
| Folga da corrente de transmissão.....               | 6-27 |
| Folga da manopla do acelerador,<br>verificação..... | 6-19 |
| Folga da válvula.....                               | 6-20 |
| Folga do manete da embreagem,<br>ajuste.....        | 6-22 |
| Fusíveis, substituição.....                         | 6-35 |

## G

|                                   |      |
|-----------------------------------|------|
| Garfo dianteiro, verificação..... | 6-32 |
|-----------------------------------|------|

## I

|                                                        |      |
|--------------------------------------------------------|------|
| Informação de segurança.....                           | 1-1  |
| Interruptor da buzina.....                             | 3-10 |
| Interruptor de farol alto/baixo/<br>ultrapassagem..... | 3-10 |
| Interruptor de parada do motor.....                    | 3-10 |
| Interruptor de partida.....                            | 3-10 |
| Interruptor de ultrapassagem.....                      | 3-10 |
| Interruptor do pisca.....                              | 3-10 |
| Interruptores da luz do freio.....                     | 6-24 |
| Interruptores do guidão.....                           | 3-9  |

## K

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| Kit de ferramentas..... | 6-2 |
|-------------------------|-----|

## L

|                                                           |      |
|-----------------------------------------------------------|------|
| Lâmpada da luz da placa de licença,<br>substituição.....  | 6-38 |
| Lâmpada do pisca, substituição.....                       | 6-37 |
| Limpeza e lubrificação da corrente de<br>transmissão..... | 6-29 |
| Localização das peças.....                                | 2-1  |
| Localização de problemas.....                             | 6-39 |
| Luz de advertência de problema no<br>motor.....           | 3-2  |

|                                         |      |
|-----------------------------------------|------|
| Luz do freio/lanterna.....              | 6-37 |
| Luzes indicadoras e de advertência..... | 3-2  |
| Luz indicadora BlueFlex.....            | 3-3  |
| Luz indicadora de ponto morto.....      | 3-2  |
| Luz indicadora do farol alto.....       | 3-2  |
| Luz indicadora do pisca.....            | 3-2  |

## M

|                                                                                          |      |
|------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Manete da embreagem.....                                                                 | 3-11 |
| Manete do freio.....                                                                     | 3-11 |
| Manetes de freio e embreagem,<br>verificação e lubrificação.....                         | 6-30 |
| Manutenção, controle do sistema de<br>emissões.....                                      | 6-3  |
| Manutenção e lubrificação periódica.....                                                 | 6-5  |
| Marcha lenta do motor.....                                                               | 6-19 |
| Modificação da motocicleta para<br>transporte remunerado de<br>passageiros e cargas..... | 1-6  |
| Motocicleta com falta de<br>combustível.....                                             | 3-16 |

## N

|                                            |      |
|--------------------------------------------|------|
| Nível do fluido de freio, verificação..... | 6-25 |
| Número de identificação do veículo.....    | 9-1  |
| Número de série do motor.....              | 9-1  |
| Números de identificação.....              | 9-1  |

## O

|                                                    |      |
|----------------------------------------------------|------|
| Óleo do motor e elemento do filtro de<br>óleo..... | 6-13 |
| Óleo do motor YAMALUBE®.....                       | 9-5  |

## P

|                                    |      |
|------------------------------------|------|
| Painéis, remoção e instalação..... | 6-11 |
| Partida no motor.....              | 5-1  |

# Índice remissivo

---

|                                                               |      |
|---------------------------------------------------------------|------|
| Pastilhas do freio dianteiro e traseiro,<br>verificação ..... | 6-24 |
| Pedais de câmbio e freio, verificação<br>e lubrificação ..... | 6-30 |
| Pedal de câmbio .....                                         | 3-11 |
| Pedal do freio .....                                          | 3-12 |
| Pneus .....                                                   | 6-20 |

## R

|                                       |      |
|---------------------------------------|------|
| Rodas .....                           | 6-22 |
| Rolamentos da roda, verificação ..... | 6-33 |

## S

|                                                  |      |
|--------------------------------------------------|------|
| Sistema de corte do circuito de<br>ignição ..... | 3-21 |
| Sistema de Segurança Yamaha .....                | 3-5  |
| Suporte da motocicleta .....                     | 6-38 |

## T

|                                      |      |
|--------------------------------------|------|
| Tampa do tanque de combustível ..... | 3-13 |
| Transmissão .....                    | 5-2  |

## V

|                                    |      |
|------------------------------------|------|
| Vela de ignição, verificação ..... | 6-12 |
| Visor multifuncional .....         | 3-5  |

## Y

|                                                  |     |
|--------------------------------------------------|-----|
| Yamaha e a preservação do meio<br>ambiente ..... | 9-2 |
|--------------------------------------------------|-----|

## CONCESSIONÁRIAS AUTORIZADAS YAMAHA

### CONCESSIONÁRIAS AUTORIZADAS YAMAHA

Para um melhor esclarecimento, satisfação e confiabilidade na execução de serviços, relacionamos as concessionárias autorizadas Yamaha em todo território nacional em nossa página eletrônica:

[www.yamaha-motor.com.br](http://www.yamaha-motor.com.br).

Esta relação lhe permitirá um melhor atendimento com toda a assistência técnica, tendo mecânicos treinados pela fábrica, peças e equipamentos originais.

#### OBSERVAÇÃO:

Recomendamos consultar previamente antes de dirigir-se à concessionária, pois esta relação está sujeita a modificação.

Para mais informações, entrar em contato com:



### YSR - YAMAHA SERVIÇO RÁPIDO

As concessionárias identificadas com o logotipo abaixo oferecem o programa **Yamaha Serviço Rápido**, que propicia a execução de serviços de manutenção básica de até 30 minutos, com agilidade e preços diferenciados.

Entre em contato com uma concessionária autorizada participante do programa para conhecer os serviços oferecidos.



### QUALIFICAÇÃO DIAMANTE

A Yamaha entende que para oferecer um bom atendimento, o concessionário precisa oferecer a seus clientes uma estrutura agradável: oficina equipada, funcionários treinados, facilidade, controle de agendamentos, etc.

Com o objetivo de avaliar essa estrutura, realizamos semestralmente uma rigorosa avaliação, onde são analisados desde capacitação dos funcionários, até limpeza e organização da área de serviços. Essa ponderação gera uma nota, e fundamentada nessa nota, a concessionária recebe uma classificação.

A Yamaha oferece às concessionárias com classificação Diamante, a certificação **Qualificação Diamante**. Essas concessionárias são identificadas por meio do selo abaixo:



Para conhecer as concessionárias Diamante, consulte nosso site: [www.yamaha-motor.com.br](http://www.yamaha-motor.com.br)

2020/01

**ANOTAÇÕES:**

# CERTIFICADO DE GARANTIA - BC5

A **YAMAHA MOTOR DA AMAZÔNIA LTDA.**, GARANTE O PRODUTO PELO PERÍODO DE **4 (QUATRO) ANOS, SEM LIMITE DE QUILOMETRAGEM**, ESTANDO INCLUÍDO O PRAZO DE GARANTIA LEGAL PREVISTO NO CÓDIGO DE DEFESA DO CONSUMIDOR - RELATIVO AOS PRIMEIROS 90 DIAS - A CONTAR DA DATA DE EMISSÃO DA NOTA FISCAL DE VENDA AO PRIMEIRO PROPRIETÁRIO E TRANSCRITA NO CERTIFICADO DE GARANTIA DO MANUAL DO PROPRIETÁRIO, E DESDE QUE TODAS AS REVISÕES PERIÓDICAS PREVISTAS SEJAM EFETUADAS DE ACORDO COM A QUILOMETRAGEM E PRAZOS DETERMINADOS NO PLANO DE MANUTENÇÃO.

PEDIMOS SUA ATENÇÃO PARA AS INSTRUÇÕES CONTIDAS NAS PÁGINAS SEGUINTE, POIS ELAS ESTÃO DIRETAMENTE RELACIONADAS ÀS CONDIÇÕES PARA CONCESSÃO DA GARANTIA DO SEU VEÍCULO YAMAHA, COM DEFINIÇÃO DAS RESPONSABILIDADES DO CONCESSIONÁRIO AUTORIZADO E DA YAMAHA MOTOR DA AMAZÔNIA LTDA. VOCÊ ENCONTRARÁ, TAMBÉM, A DEFINIÇÃO DE SUAS PRÓPRIAS RESPONSABILIDADES COM RELAÇÃO À MANUTENÇÃO E USO CORRETOS DO VEÍCULO, A FIM DE QUE POSSA FAZER JUS À GARANTIA QUE LHE É OFERECIDA.

**ATENÇÃO:** EXIJA DE SUA CONCESSIONÁRIA O PREENCHIMENTO CORRETO E COMPLETO DO CERTIFICADO DE GARANTIA, **POIS SERÁ NECESSÁRIA A SUA APRESENTAÇÃO, BEM COMO NO MANUAL DO PROPRIETÁRIO PARA EFETUAR A GARANTIA.**

A NÃO APRESENTAÇÃO OU PERDA DESSES DOCUMENTOS **INVALIDAM** A GARANTIA.

O BENEFÍCIO NÃO PODERÁ SER CONVERTIDO EM OUTROS, TAIS COMO: DESCONTOS EM MÃO DE OBRA, PEÇAS, ACESSÓRIOS, ETC.

**OBSERVAÇÃO:** A GARANTIA CONTRATUAL OFERECIDA PELA FABRICANTE LIMITA-SE ÚNICA E EXCLUSIVAMENTE AOS TERMOS DO PRESENTE CERTIFICADO DE GARANTIA E TERMO DE GARANTIA. QUALQUER ESPÉCIE DE GARANTIA EXTRA OFERECIDA POR OUTREM, À PARTE DO PRESENTE CERTIFICADO, SERÁ CONCEDIDA POR CONTA E RISCO E ÀS EXPENSAS DAQUELE QUE A OFERECER, POR MERA LIBERALIDADE, SEM QUALQUER PARTICIPAÇÃO OU RESPONSABILIDADE DA FABRICANTE QUANTO AO QUE FOR CONTRATADO.

**TERMO DE GARANTIA  
YAMAHA MOTOR DA AMAZÔNIA LTDA.**

A concessão da presente garantia **está condicionada à apresentação e cumprimento integral deste Termo de Garantia, bem como de todas as determinações contidas no Manual do Proprietário.** Antes de colocar o produto em uso, leia atentamente todas as instruções e recomendações do fabricante, e lembre-se: a adequada manutenção do veículo conforme instruções contidas no Manual do Proprietário é FATOR ESSENCIAL para a segurança do condutor e do passageiro, **bem como é condição indispensável para concessão da garantia.**

**I- CONDIÇÕES GERAIS DA GARANTIA :**

1. A presente garantia é restrita ao **TERRITÓRIO NACIONAL**, devendo ser exercida em qualquer Concessionária Yamaha do Brasil.
2. A garantia será concedida somente se **TODAS AS REVISÕES PERIÓDICAS** mencionadas no Manual do Proprietário e no Controle de Revisões Periódicas forem rigorosamente efetuadas, na periodicidade determinada pela fabricante.
3. Todas as revisões periódicas devem ser efetuadas com peças genuínas Yamaha.
4. Todas as garantias, manutenções e revisões deverão ser efetuadas exclusivamente nas oficinas de Concessionárias da Rede Yamaha.
5. Qualquer inconveniência enfrentada pelo condutor no uso regular do veículo deverá ser comunicada **imediatamente** a uma concessionária YAMAHA, após a suspeita ou constatação de qualquer anormalidade técnica, pois a utilização continuada do veículo em condições tecnicamente anormais, sem imediatas

providências do consumidor, poderá acarretar outros danos ao veículo, que se verificado que decorreram de negligência, **não serão atendidos em garantia.**

6. Ao solicitar a garantia, o veículo completo deverá ser apresentado à concessionária autorizada, e nunca a peça defeituosa separadamente.
7. A garantia abrange os reparos necessários ou substituição de peças que, em uso normal, apresentem falhas de projeto, fabricação, montagem ou solidariamente em decorrência de vícios da qualidade de material, reconhecidas como defeituosas **exclusivamente** pela fabricante ou sua Concessionária.
8. As peças reconhecidas como defeituosas serão reparadas ou substituídas gratuita e exclusivamente através da rede de concessionárias YAMAHA. A concessionária somente substituirá peças ou efetuará reparos em sua oficina quando for por ela julgada procedente a garantia solicitada.
9. Em qualquer caso de substituição de componentes, os

itens substituídos em garantia serão de propriedade da Yamaha Motor da Amazônia Ltda.

**10. A bateria possui garantia legal de 90 (noventa) dias. Por ser um item de desgaste natural não é contemplado no Termo de Garantia. Consulte a seção 'Bateria' neste manual, referente aos cuidados deste item.**

**11.** Trincas ou deformações em peças plásticas, acrílicas ou de policarbonato estão limitados a 90 (noventa) dias de garantia legal.

**12. A garantia das peças substituídas durante o período da garantia contratual do veículo encerra-se com o término desta, ou pelo decurso do prazo da garantia legal, 90 (noventa) dias, das peças, sendo considerado aquele que se expirar por último.**

**II - NÃO SÃO COBERTOS PELA GARANTIA:**

**1.** Os defeitos que forem resultantes de desgaste natural de peças, prolongado desuso, utilização inadequada do veículo (ex.: para fins de competição), acidentes de qualquer natureza, e casos fortuitos de força maior.

**2.** As peças de origem que tenham sido substituídas por outras não originais.

**3.** Os defeitos de funcionamento, pintura e/ou alteração de cor em partes cromadas ou não, tais como peças plásticas, decorrentes de influências externas anormais, tais como:

a) fenômenos da natureza (ex.: granizo, enchente, etc.);

b) impactos (ex.: danos causados por pedras, detritos, buracos, etc.);

c) substâncias químicas do meio ambiente (ex.: corrosão por efeitos de maresia e detritos de origem animal ou vegetal);

d) aplicação de substâncias químicas (ex.: combustível ou produtos não recomendados pela YAMAHA);

e) lavagem e/ou lubrificação do veículo com produtos químicos não recomendados.

**4. Os danos que foram causados por combustível de má qualidade ou com impurezas, ou por desuso do veículo com combustível armazenado no tanque;**

**5. As avarias decorrentes de:**

a) negligência ou má utilização do veículo;

b) desrespeito às instruções contidas no Manual do Proprietário;

c) sobrecarga do veículo, ainda que esporádica;

d) infração às normas de trânsito e ambientais;

e) in experiência do condutor.

**6. A substituição completa do motor ou do veículo;**

**7. Alteração do som (ex.: no motor, suspensão, escapamento, rolamentos, etc.);**

**8. Vestígios de óleo que não afetem a segurança ou funcionamento normal da motocicleta (ex.: motor, suspensão, transmissão, etc.);**

**9. Leves alterações no movimento direcional e ruídos mecânicos;**

#### 10. Defeitos causados pela:

- a) utilização de alarmes, rastreadores, acessórios, lâmpadas auxiliares, xênon, etc., (que podem afetar o sistema elétrico e/ou sistema de ignição do veículo), ainda que instalados na Rede de Concessionárias Yamaha;
  - b) instalação de componentes ou acessórios não genuínos e/ou não homologados pela YAMAHA, ou;
  - c) modificação da estrutura técnica ou mecânica do veículo com a substituição, ou não, de componentes genuínos por outros originais com especificações diferentes, sem autorização prévia da YAMAHA.
11. Os defeitos decorrentes da utilização anormal do veículo, em desacordo com o capítulo 'Limpeza e Armazenamento da Motocicleta', ou da ausência dos cuidados básicos recomendados.

### III - ITENS NÃO COBERTOS PELA GARANTIA:

#### 1. Por constituírem itens que sofrem desgaste natural ou de consumo normal, as peças e serviços descritos a seguir não estão cobertos pela garantia contratual, qualquer que seja o tempo e a quilometragem decorridos.

- a) Itens que apresentarem oxidação/corrosão, devido a maresia, agentes corrosivos, produtos químicos, etc.;
- b) Itens que apresentarem mudança de tonalidade (ex.: peças plásticas, peças pintadas e/ou outras);
- c) Óleos lubrificantes, graxas, combustível, aditivo,

- fluidos (como óleo do motor, fluido de freio) e etc.;
- d) Reapertos, limpeza do sistema de alimentação (injeção eletrônica), lavagem, lubrificações, verificações, ajustes, regulagens, etc.;
- e) Alinhamento e balanceamento de rodas;
- f) Recarga da bateria;
- g) Elementos filtrantes/filtros em geral (filtro de óleo do motor, elemento do filtro de ar, filtro de combustível, etc.), mangueiras, correias e polias, velas de ignição e demais itens com substituição periódica previstos no plano de manutenção;
- h) Pneus, câmaras de ar, amortecedores, lonas, discos e pastilhas de freio, rolamentos, borrachas, embreagem, pinhão, coroa, corrente de transmissão, escovas do motor de partida, juntas, lâmpadas, fusíveis, fios, cabos, etc.;
- i) Pneus: cortes, perfurações, desgaste irregular, desgaste prematuro por mau uso;
- j) Sistema de iluminação (ex.: farol, luz da placa de licença, setas, LED, lanterna, etc.);
- k) Escapamento, tubo do escapamento, silenciador, carenagens, estribos, manoplas, manetes, pedais, etc.;
- l) Estofados com deterioração normal e demais itens aparentes, devido a desgaste pelo uso ou exposição ao tempo;
- m) Defeitos oriundos de acidentes, abalroamentos, casos fortuitos e/ou prolongado desuso.

**IMPORTANTE:** Estão cobertas pela garantia legal as

peças de desgaste natural acima descritas, que **COMPROVADAMENTE** apresentarem vício de fabricação, montagem ou de material.

2. Os defeitos em peças de desgaste natural podem ser constatados durante as revisões periódicas descritas na tabela de manutenção periódica, não sendo aceitas reclamações de motocicletas com mais de 10000 km, independentemente do tempo de uso (exemplos de alguns defeitos: bolhas em pneus, vazamento de óleo na suspensão, problemas no motor de partida, etc). Algumas peças de desgaste natural, caso apresentem falhas ou defeitos, elas se manifestam em curto período de tempo e baixa quilometragem percorrida. Para esse tipo de peça, a garantia está limitada ao prazo legal de 90 (noventa) dias. Ex. câmara de ar perfurada, bico injetor obstruído, etc.
3. A presente garantia se restringe ao veículo e seus componentes, não cobrindo:
  - a) Despesas com transporte, socorro ou guincho e hospedagem;
  - b) Lucro cessante e outros gastos decorrentes da indisponibilidade do veículo.

#### **ATENÇÃO:**

- a) O veículo não deve ser utilizado em locais com acúmulo de água superior a 10 cm, tais como: ruas alagadas em decorrência das chuvas, córregos, etc., evitando assim danos ao motor, não cobertos pela garantia.
- b) Devido ao tratamento químico que o escapamento

recebe, com o uso o mesmo poderá ter sua coloração alterada.

#### **IV- EXTINÇÃO DA GARANTIA**

A presente garantia se extingue:

1. Pelo decurso do prazo de validade.
2. A qualquer tempo, automaticamente, na hipótese de:
  - a) Violação do hodômetro;
  - b) **Não cumprimento de qualquer uma das revisões periódicas, nos prazos e quilometragens estipulados;**
  - c) Execução das manutenções, reparos e regulagens em oficinas que não pertençam à rede de concessionárias YAMAHA;
  - d) Negligência na manutenção;
  - e) Exposição do veículo a abusos, sobrecargas, imperícias, ou em decorrência de acidentes;
  - f) Utilização do veículo em competições de qualquer espécie ou natureza;
  - g) Utilização de combustível adulterado ou fora do padrão especificado no uso regular do veículo;
  - h) Utilização de itens e componentes não genuínos, tampouco não homologados pela fabricante Yamaha;
  - i) Inobservância de quaisquer outras instruções e recomendações contidas no Manual do Proprietário, bem como das disposições constantes do Certificado de Garantia e Termo de Garantia, sobretudo nas Condições Gerais acima.

## CONTROLE DAS REVISÕES/MANUTENÇÕES PERIÓDICAS

Os veículos produzidos pela YAMAHA são máquinas de engenharia precisa. Siga rigorosamente as etapas do plano de manutenção recomendado, efetuando todas as REVISÕES PERIÓDICAS. Elas diminuem risco de avarias e evitam perda de tempo e despesas desnecessárias. Contribuem para manter o veículo seguro e em condições ideais de funcionamento, além de prolongar a vida útil do motor e de todo o conjunto.

**O consumidor está obrigado a efetuar todas as revisões, gratuitas ou não, nos prazos determinados e conforme tabela de manutenção, para ter direito à garantia do produto.**

**A cada revisão**, exija que sua Concessionária preencha, date e assine o Controle das Revisões/Manutenções Periódicas, identificando corretamente a revisão efetuada. **A não apresentação ou a perda desses documentos invalida a garantia do produto.**

Além da manutenção periódica, é de responsabilidade do proprietário fazer as verificações semanais simples, tais como: checar o grau de desgaste e a pressão dos pneus; verificar o perfeito funcionamento do sistema de iluminação; verificar o nível do líquido de arrefecimento e o nível de óleo do motor. **O Manual do Proprietário deve sempre ser consultado em caso de dúvida.**

Nas duas primeiras revisões – de 1.000 e 5.000 km – a mão de obra é gratuita (veja limite de tolerância abaixo), devendo o consumidor arcar com as despesas de óleo lubrificante e peças e serviços excluídos da garantia, e desde que não ultrapassado o prazo de validade da garantia. **Nas demais revisões periódicas obrigatórias, previstas no quadro de controle de revisões/manutenções periódicas, os custos correrão por conta exclusiva do consumidor.** Durante o período de garantia, as revisões e reparos deverão ser efetuados em qualquer concessionário YAMAHA dentro do território nacional.

**ATENÇÃO: As revisões periódicas devem ser realizadas da seguinte forma:**

- **Revisão de 1.000 km:** quilometragem 1.000 km com tolerância de 10% (900 km – 1.100 km) ou 6 meses da data da venda ao primeiro proprietário, com tolerância de 15 dias (a mais ou a menos), o que ocorrer primeiro.
- **Revisão de 5.000 km:** quilometragem 5.000 km com tolerância de 10% (4.500 km – 5.500 km) ou 12 meses da data da venda ao primeiro proprietário, com tolerância de 15 dias (a mais ou a menos), o que ocorrer primeiro.
- **Demais revisões:** tolerância de 500 km (a mais ou a menos) da quilometragem prevista para a respectiva revisão periódica ou tolerância de 15 dias (a mais ou a menos), referente ao tempo estabelecido pelo cupom de revisão, o que ocorrer primeiro.

**Caso essas condições não sejam observadas, ocorrerá a perda da Garantia.**

**CONTROLE DAS REVISÕES/MANUTENÇÕES PERIÓDICAS**

|                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>REVISÃO DE ENTREGA</b><br><br><b>0 km</b> Data: ____/____/____<br><br>Concessionário: _____<br>CARIMBO E ASSINATURA                                       | <b>1ª REVISÃO (1.000 km ou 6 meses, o que ocorrer primeiro)</b><br><br>km: _____ Data: ____/____/____<br><br>Concessionário: _____<br>CARIMBO E ASSINATURA    | <b>2ª REVISÃO (5.000 km ou 12 meses, o que ocorrer primeiro)</b><br><br>km: _____ Data: ____/____/____<br><br>Concessionário: _____<br>CARIMBO E ASSINATURA   |
| <b>3ª REVISÃO (10.000 km ou 18 meses, o que ocorrer primeiro)</b><br><br>km: _____ Data: ____/____/____<br><br>Concessionário: _____<br>CARIMBO E ASSINATURA | <b>4ª REVISÃO (15.000 km ou 24 meses, o que ocorrer primeiro)</b><br><br>km: _____ Data: ____/____/____<br><br>Concessionário: _____<br>CARIMBO E ASSINATURA  | <b>5ª REVISÃO (20.000 km ou 30 meses, o que ocorrer primeiro)</b><br><br>km: _____ Data: ____/____/____<br><br>Concessionário: _____<br>CARIMBO E ASSINATURA  |
| <b>6ª REVISÃO (25.000 km ou 36 meses, o que ocorrer primeiro)</b><br><br>km: _____ Data: ____/____/____<br><br>Concessionário: _____<br>CARIMBO E ASSINATURA | <b>7ª REVISÃO (30.000 km ou 42 meses, o que ocorrer primeiro)</b><br><br>km: _____ Data: ____/____/____<br><br>Concessionário: _____<br>CARIMBO E ASSINATURA  | <b>8ª REVISÃO (35.000 km ou 48 meses, o que ocorrer primeiro)</b><br><br>km: _____ Data: ____/____/____<br><br>Concessionário: _____<br>CARIMBO E ASSINATURA  |
| <b>9ª REVISÃO (40.000 km ou 54 meses, o que ocorrer primeiro)</b><br><br>km: _____ Data: ____/____/____<br><br>Concessionário: _____<br>CARIMBO E ASSINATURA | <b>10ª REVISÃO (45.000 km ou 60 meses, o que ocorrer primeiro)</b><br><br>km: _____ Data: ____/____/____<br><br>Concessionário: _____<br>CARIMBO E ASSINATURA | <b>11ª REVISÃO (50.000 km ou 66 meses, o que ocorrer primeiro)</b><br><br>km: _____ Data: ____/____/____<br><br>Concessionário: _____<br>CARIMBO E ASSINATURA |

## CONTROLE DAS REVISÕES/MANUTENÇÕES PERIÓDICAS

|                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>12ª REVISÃO (55.000 km ou 72 meses, o que ocorrer primeiro)</b><br><br>km: _____ Data: ____/____/____<br><br>Concessionário: _____<br>CARIMBO E ASSINATURA   | <b>13ª REVISÃO (60.000 km ou 78 meses, o que ocorrer primeiro)</b><br><br>km: _____ Data: ____/____/____<br><br>Concessionário: _____<br>CARIMBO E ASSINATURA   | <b>14ª REVISÃO (65.000 km ou 84 meses, o que ocorrer primeiro)</b><br><br>km: _____ Data: ____/____/____<br><br>Concessionário: _____<br>CARIMBO E ASSINATURA   |
| <b>15ª REVISÃO (70.000 km ou 90 meses, o que ocorrer primeiro)</b><br><br>km: _____ Data: ____/____/____<br><br>Concessionário: _____<br>CARIMBO E ASSINATURA   | <b>16ª REVISÃO (75.000 km ou 96 meses, o que ocorrer primeiro)</b><br><br>km: _____ Data: ____/____/____<br><br>Concessionário: _____<br>CARIMBO E ASSINATURA   | <b>17ª REVISÃO (80.000 km ou 102 meses, o que ocorrer primeiro)</b><br><br>km: _____ Data: ____/____/____<br><br>Concessionário: _____<br>CARIMBO E ASSINATURA  |
| <b>18ª REVISÃO (85.000 km ou 108 meses, o que ocorrer primeiro)</b><br><br>km: _____ Data: ____/____/____<br><br>Concessionário: _____<br>CARIMBO E ASSINATURA  | <b>19ª REVISÃO (90.000 km ou 114 meses, o que ocorrer primeiro)</b><br><br>km: _____ Data: ____/____/____<br><br>Concessionário: _____<br>CARIMBO E ASSINATURA  | <b>20ª REVISÃO (95.000 km ou 120 meses, o que ocorrer primeiro)</b><br><br>km: _____ Data: ____/____/____<br><br>Concessionário: _____<br>CARIMBO E ASSINATURA  |
| <b>21ª REVISÃO (100.000 km ou 126 meses, o que ocorrer primeiro)</b><br><br>km: _____ Data: ____/____/____<br><br>Concessionário: _____<br>CARIMBO E ASSINATURA | <b>22ª REVISÃO (105.000 km ou 132 meses, o que ocorrer primeiro)</b><br><br>km: _____ Data: ____/____/____<br><br>Concessionário: _____<br>CARIMBO E ASSINATURA | <b>23ª REVISÃO (110.000 km ou 138 meses, o que ocorrer primeiro)</b><br><br>km: _____ Data: ____/____/____<br><br>Concessionário: _____<br>CARIMBO E ASSINATURA |

**CONTROLE DAS REVISÕES/MANUTENÇÕES PERIÓDICAS****24ª REVISÃO (115.000 km ou  
144 meses, o que ocorrer primeiro)**

km: \_\_\_\_\_ Data: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Concessionário: \_\_\_\_\_

CARIMBO E ASSINATURA

**25ª REVISÃO (120.000 km ou  
150 meses, o que ocorrer primeiro)**

km: \_\_\_\_\_ Data: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Concessionário: \_\_\_\_\_

CARIMBO E ASSINATURA

**26ª REVISÃO (125.000 km ou  
156 meses, o que ocorrer primeiro)**

km: \_\_\_\_\_ Data: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Concessionário: \_\_\_\_\_

CARIMBO E ASSINATURA

**27ª REVISÃO (130.000 km ou  
162 meses, o que ocorrer primeiro)**

km: \_\_\_\_\_ Data: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Concessionário: \_\_\_\_\_

CARIMBO E ASSINATURA

**28ª REVISÃO (135.000 km ou  
168 meses, o que ocorrer primeiro)**

km: \_\_\_\_\_ Data: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Concessionário: \_\_\_\_\_

CARIMBO E ASSINATURA

**29ª REVISÃO (140.000 km ou  
174 meses, o que ocorrer primeiro)**

km: \_\_\_\_\_ Data: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Concessionário: \_\_\_\_\_

CARIMBO E ASSINATURA

**30ª REVISÃO (145.000 km ou  
180 meses, o que ocorrer primeiro)**

km: \_\_\_\_\_ Data: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Concessionário: \_\_\_\_\_

CARIMBO E ASSINATURA

**31ª REVISÃO (150.000 km ou  
186 meses, o que ocorrer primeiro)**

km: \_\_\_\_\_ Data: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Concessionário: \_\_\_\_\_

CARIMBO E ASSINATURA

**32ª REVISÃO (155.000 km ou  
192 meses, o que ocorrer primeiro)**

km: \_\_\_\_\_ Data: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Concessionário: \_\_\_\_\_

CARIMBO E ASSINATURA

**33ª REVISÃO (160.000 km ou  
198 meses, o que ocorrer primeiro)**

km: \_\_\_\_\_ Data: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Concessionário: \_\_\_\_\_

CARIMBO E ASSINATURA

**34ª REVISÃO (165.000 km ou  
204 meses, o que ocorrer primeiro)**

km: \_\_\_\_\_ Data: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Concessionário: \_\_\_\_\_

CARIMBO E ASSINATURA

**35ª REVISÃO (170.000 km ou  
210 meses, o que ocorrer primeiro)**

km: \_\_\_\_\_ Data: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Concessionário: \_\_\_\_\_

CARIMBO E ASSINATURA

## CONTROLE DAS REVISÕES/MANUTENÇÕES PERIÓDICAS

|                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>36ª REVISÃO (175.000 km ou 216 meses, o que ocorrer primeiro)</b><br><br>km: _____ Data: ____/____/____<br><br>Concessionário: _____<br>CARIMBO E ASSINATURA | <b>37ª REVISÃO (180.000 km ou 222 meses, o que ocorrer primeiro)</b><br><br>km: _____ Data: ____/____/____<br><br>Concessionário: _____<br>CARIMBO E ASSINATURA | <b>38ª REVISÃO (185.000 km ou 228 meses, o que ocorrer primeiro)</b><br><br>km: _____ Data: ____/____/____<br><br>Concessionário: _____<br>CARIMBO E ASSINATURA |
| <b>39ª REVISÃO (190.000 km ou 234 meses, o que ocorrer primeiro)</b><br><br>km: _____ Data: ____/____/____<br><br>Concessionário: _____<br>CARIMBO E ASSINATURA | <b>40ª REVISÃO (195.000 km ou 240 meses, o que ocorrer primeiro)</b><br><br>km: _____ Data: ____/____/____<br><br>Concessionário: _____<br>CARIMBO E ASSINATURA | <b>41ª REVISÃO (200.000 km ou 246 meses, o que ocorrer primeiro)</b><br><br>km: _____ Data: ____/____/____<br><br>Concessionário: _____<br>CARIMBO E ASSINATURA |
| <b>42ª REVISÃO (205.000 km ou 252 meses, o que ocorrer primeiro)</b><br><br>km: _____ Data: ____/____/____<br><br>Concessionário: _____<br>CARIMBO E ASSINATURA | <b>43ª REVISÃO (210.000 km ou 258 meses, o que ocorrer primeiro)</b><br><br>km: _____ Data: ____/____/____<br><br>Concessionário: _____<br>CARIMBO E ASSINATURA | <b>44ª REVISÃO (215.000 km ou 264 meses, o que ocorrer primeiro)</b><br><br>km: _____ Data: ____/____/____<br><br>Concessionário: _____<br>CARIMBO E ASSINATURA |
| <b>45ª REVISÃO (220.000 km ou 270 meses, o que ocorrer primeiro)</b><br><br>km: _____ Data: ____/____/____<br><br>Concessionário: _____<br>CARIMBO E ASSINATURA | <b>46ª REVISÃO (225.000 km ou 276 meses, o que ocorrer primeiro)</b><br><br>km: _____ Data: ____/____/____<br><br>Concessionário: _____<br>CARIMBO E ASSINATURA | <b>47ª REVISÃO (230.000 km ou 282 meses, o que ocorrer primeiro)</b><br><br>km: _____ Data: ____/____/____<br><br>Concessionário: _____<br>CARIMBO E ASSINATURA |

## CERTIFICADO DE GARANTIA - BC5

NOME DO PROPRIETÁRIO

ENDEREÇO

CEP

TEL.

CEL.

e-mail:

CPF

COR

Nº DO CHASSI

DATA DE VENDA

NOTA FISCAL Nº

SÉRIE

DECALQUE DO Nº DO CHASSI

REVISADO POR:

ASSINATURA DO MECÂNICO

ASSINATURA DO CLIENTE

CARIMBO DO CONCESSIONÁRIO

YAMAHA MOTOR DA AMAZÔNIA LTDA.

**PRODUZIDO NO  
POLO INDUSTRIAL  
DE MANAUS**



CONHEÇA A AMAZÔNIA